

**NATIONAL ASSEMBLY OF
SEYCHELLES**

Friday 9th December, 2022

The Assembly met at 9am

National Anthem

Moment of Reflection

*Mr Deputy Speaker in the
Chair*

MR DEPUTY SPEAKER

Bonzour tou Manm Onorab, travayer Sekretarya Lasanble Nasyonal e tou dimoun ki pe swiv travay Lasanble Nasyonal pour sa Vandredi le 9 Desanm. E ozordi nou travay pou prensipalman dominan par bann Prozedlwa ki devan Lasanble Nasyonal. E pou pran premye *Bill*, mon ti ava demann *parliamentary reporter* pou kriy bann dimoun silvouple.

Bon nou ava *welcome* delegasyon ki'n fek zwenn nou pour prezantasyon *Business Tax (Amendment) Bill, 2022* ki osi 35enm *Bill* pou sa lannen. Delegasyon pe ganny dirize par Vis-Prezidan Mr Ahmed Afif. I akonpanyen par Mr Patrick Payet ki Sekreter *D'Etat* dan Minister Finans Planifikasyon Nasyonal e Komers.

I osi annan Mr Paul Meaker ki *Tax Advisor* kot *Seychelles Revenue Commission*; Ms Maria Theresine ki *Acting Legal Director* kot *Seychelles Revenue Commission*.

I osi annan Ms Amelie Nourrice ki *legal draftsperson* sorti kot Biro *Attorney Zeneral*. E lo *side table* i annan Ms Elle Cafrine ki *policy analyst* kot *Ministry of Finance*.

Zis avan nou *proceed* - bomaten parey zot tou, mon'n vwar dan group *WhatsApp* Lasanble Nasyonal, ki nou Speaker in ganny elekte koman Prezidan *SADC PF*. Donk lo non Lasanble Nasyonal, tou bann *staff* e Manm Lasanble, mon ti ava kontan *extend* nou felisitasyon pou Speaker Roger Mancienne.

E i dernyen letap dan plizyer bann pozisyon lo nivo rezyonal, kontinantal e menm enternasyonal ki nou Lasanble Nasyonal in gannyen. E mon krwar koman 7enm Lasanble, nou ava annan rezon pou nou *proud* e kontan pou sa bann keksoz. Alor, felisitasyon pou Speaker Roger Mancienne.

(APPLAUSE)

MR DEPUTY SPEAKER

Donk aprezan mon ti ava demann *Chief Whip* pou *move*

Mosyon for *Second Reading* silvouple.

HON SANDY ARISSOL

Mersi Mr Speaker. Bonzour Vis-Prezidan avek ou lekip. Bonzour tou Manm Lasanble Nasyonal, tou dimoun ki a lekout. Mr Speaker anba *Order 69(2)*, mon *move* ki *Bill Business Tax (Amendment) Bill* i ganny lir en Dezyenm Fwa. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab Arissol. Lekel Manm ki pou segonde? Onorab Hoareau.

HON JOHN HOAREAU

Mersi Mr Speaker. Mon oule segonn sa Mosyon, mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab Hoareau. E aprezan mon ti ava demann Vis-Prezidan pou fer lentrodikeyon lo *Bill* silvouple. Mersi.

THE VICE-PRESIDENT AHMED AFIF

Mersi bokou Mr Speaker, bonzour Mr Speaker, tou bann Manm Onorab e tou dimoun a lekout. Mr Speaker, Prozedlwa Lamannman *Business Tax* pe propoz nouvo provizyon pou ranplas seksyon 54, dan Lalwa *Tax Biznes* lo *transfer pricing*. Sa lamannman i etabli bann provizyon, pou asire ki

bann biznes e letablisman permanan, ki angaze dan bann laranzman komers e finansyel, pa fikse, oubyen kontrol sa bann kondisyon komers e pri finansyel, pou ki zot ganny en benefis ki apel *transfer pricing*.

En benefis *transfer pricing* i arive si en biznes, oubyen letablisman permanan, i fikse bann kondisyon komers ek pri finansyel, dan zot bann laranzman, pou fer ki zot reveni pou en lannen, i pli ba ki i sipoze ete. Bann pert pou en lannen i pli o ki i sipoze ete. E konsesyon *tax* ki zot gannyen i pli o ki zot sipoze gannyen. Oubyen *withholding tax* ki ganny peye i pli mwens ki i sipoze peye.

Mr Speaker, letan en biznes ou letablisman permanan i ganny benefis *transfer pricing*, nou dir ki sa bann pri e kondisyon komers e finansyel dan zot bann laranzman i pa *at arm's length*.

En pri, ou kondisyon, *arm's length* i ant de antite ki relye avek kanmarad. Si lanmen i tous kanmarad, se sa menm pri ki ganny sarze ou kondisyon ki ganny etabli ant de antite ki totalman endepandan avek kanmarad.

Pou plis klarite lo sa definisyon *arm's length*, les mon a donn en legzanp;- si en lotel ki annan son lopeyasyon

isi, me i annan en lot brans dan en lot pei e i pey pou en servis avek sa brans, i devret pey an prensip - i pe pey pou sa servis lo menm pri, ki zis parey nenport ki, ki napa okenn relasyon avek sa lotel ki i ti pou peye.

Me si sa lotel i benefisye avek en pri oubyen kondisyon favorab, akoz i *form* parti li osi sa lasenn lotel, alor nou dir ki sa laranzman i pa *at arm's length*.

Mr Speaker, sa nouvo lamannman dan Lalwa *Business Tax* lo *transfer pricing*, pou aplikab pou tou bann laranzman ant bann biznes e letablisman permanan. Savedir letan Komisyon Reveni Sesel pou fer son Odit pou *transfer pricing*, i pou pran kont bann kondisyon aktyel komers e finansyel ant nenport ki 2 antite;-bann kontra ki egziste, pri ki ganny sarze pou bann tranzaksyon e lezot laspe komers e finansyel, ki kapab annan lenfliyans sibstansyel lo en laranzman.

Anba sa nouvo seksyon 54, Lalwa *Business Tax*, Komisyon Reveni Sesel pou osi annan pouvwar pou aziste bann kondisyon komers e bann pri finansyel, si i etabli ki sa bann pri e kondisyon in ganny fikse e kontrole, pou ki en biznes ou letablisman permanan i ganny en benefis

transfer pricing. E alors, annan mwens reveni, plis pert, ganny plis konsesyon *tax* e pey mwens *withholding tax*. Komisyon Reveni Sesel pou annan pouvwar pou ogmant reveni, redwir pert, redwir konsekans *tax* e ogmant *withholding tax* en biznes ou letablisman permanan, pou fer sir ki *tax* ki sipoze ganny peye Sesel i ganny peye, a sa menm kantite ki i sipoze ganny peye.

Sa nouvo lamannman pou osi donn Komisyon Reveni Sesel, pouvwar pou fer bann lamannman pou restriktir en laranzman ant 2 antite, si i etabli ki en tranzaksyon in ganny mal kategorize. Par egzanp, *equity* ki ganny kategorize koman *loan*, pou ki en antite i ganny en to lenterer pli favorab. Bann tranzaksyon pou osi ganny pran kont si Komisyon Reveni Sesel i etabli ki sa bann tranzaksyon, zot pa *at arm's length*. E annefe pa ti sipoze opere.

Mr Speaker, anba sa nouvo lamannman, seksyon 54, Komisyon Reveni Sesel pou osi kapab odit bann biznes e letablisman permanan, menm si zot napa reveni, napa pert e pa ganny konsesyon *tax* pandan en lannen.

Sa i pou asire ki reveni, perd e konsesyon *tax* en biznes ki antre dan laranzman

komers e finansyel, avek en lot biznes ri relye avek, i kapab ganny konpare avek reveni, perd ek konsesyon *tax* en lot biznes ki antre dan menm laranzman, me avek en biznes ki pa relye avek.

Dan en sityasyon kot Komisyon Reveni Sesel i aziste reveni en antite, akoz in ganny en benefis *transfer pricing*, SRC pou osi kapab fer en lazistaz legal lo reveni sa lot antite ki *form* par sa laranzman, pou reflekte sa premye lazistaz ki'n ganny fer.

Mr Speaker, sa nouvo lamannman i enkli en referans lo gid Lorganizasyon pou Korperasyon Ekonomik ek Devlopman (OECD), pour bann lantrepriz miltinasyonal e ladministrasyon *tax* lo *transfer pricing*. Ki pou ed bann zofisye *tax*, letablisman permanan e biznes, enterpret bann provizyon sa nouvo Lalwa dapre prensip *arm's length*, ki ganny aksepte enternasyonalman. Savedir nou pe met nou lo en nivo enternasyonal.

Mr Speaker, Gouvernman in osi donn Bidze nesaser Komisyon Reveni Sesel pou anploy en eksper lo *transfer pricing*, pou donn formasyon bann travayer SRC, e travay avek zot lo bann odit letan sa nouvo Lalwa i vin an fors an Zanvyé 2023.

Mr Speaker mon pe prezant avek Lasanble Nasyonal, sa Prozedlwa *Business Tax (Amendment) Bill, 2022*, pou zot konsiderasyon e laprouvasyon. Mersi Mr Speaker.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Vis-Prezidan pou lentrodiksyon lo sa *Bill*. Aprezan byensir lasal i ouver pou deba lo merit zeneral *Business Tax (Amendment) Bill, 2022*, ki devan nou. E premye dimoun ki'n endike i le entervenir se Onorab John Hoareau.

HON JOHN HOAREAU

Mersi Mr Speaker. Mr Speaker sa *Bill* ki devan nou, i en *Bill* ki ase teknik. Me bout pli enportan se ki i pe kontrol sa ki nou apel *transfer pricing*. E *transfer pricing* i en size ki mwan mon'n koz lo la, ki mon konnen Onorab Woodcock in koz lo la, parske i en size ki ase pre avek letid ki nou'n fer dan biznes nou menm.

E dan en fason tre senp, *transfer pricing* i arive letan en biznes, *even* son servis, oubyen son byen, *the goods or services*, an deor ziridiksyon sa pei. E atraver sa ki i pe fer, sa bann keksoz pa ganny rikorde lo son *audited account*. Pa ganny rikorde lo son bann liv ki rikord son bann *sales*

and everything else. Alor, sa bann keksoz pa ganny takse isi.

Akoz, li i pe *provide* en servis - e ou konnen poudir Sesel nou annan *VAT, Value-Added Tax*, ki ganny takse lo servis. Gouvernman pa pe ranmase bann *tax* koumsa. E sa larzan li i reste toultan deor aletranze. Sa i ariv souvan avek bann gran lotel kot zot annan bann *parent company*, parey nou apel sa, ki an deor Sesel.

E par laswit, nou vwar ki Gouvernman i perdi en kantite larzan dan *tax* atraver sa. E sa li menm i kont *Fair Trading*, i kont sa ki nou apel en Komers ki zis. I pa zis sa, finalman ler zot pa deklar zot bann reveni, i fer ki zot osi pa deklar profi. E ler zot pa pe deklar profi, i vedir zot pa pey en lot *tax* ankor ki lo profi, ki apel *business tax*.

Alor sa Lalwa ki la devan nou, i enn ki vreman, vreman, vreman enportan pou lekonomi Sesel. Si pou dir en keksoz, mon kapab felisit 2 lotel Sesel ki son bann *shareholders* laplipar i Seselwa - 2 gran lotel - ki zot pe kontribye environ R20milyon par mwan, ki en gran sif.

E ler ou pe get an zeneral, seksyon *tourism* atraver lospitalite, nou pe perdi plis ki 5milyon lo lar par

mwan, atraver *transfer pricing*. Sa i atraver sa *leakage*. So, sa i bann sif ki departman touris in kapab konstate. Alor nou kapab vwar ki kantite larzan pei pe perdi lo en baz mansyel.

Mr Speaker, i fer lapenn pou vwar par ler la fason ki bann dimoun ki vin servi nou ziridiksyon, i vin servi nou pei, labote nou pei, pou zot vann aletranze koman en komers pou dimoun vin isi Sesel, me zot pa pe donn sa remitans avek Gouvernman.

Nou vwar poudir par ler zot pe *pay lip* servis osi, aköz sa ki nou vwar se ki, ler zot vini zot sey de mye pou zot ganny tou bann *incentives*. Parey mon konnen i annan, anba *tourism incentives* ki ti pe donneren avan - *tourism investment incentives* - zot ti menm ganny *certificate of entitlement*, pou zot anploy en serten poursantaz etranze.

So, nou vwar poudir ler nou pe fer en zefor pou met plis Seselwa dan lanplwa, nou pe vwar poudir dan en lot kote nou pe perdi en batay avek sa bann gran lotel ki vini souvandfwa e *dictate* zot... Aköz zot annan pozisyon finansyel lo nou - en pozisyon for - zot *dictate* zot pozisyon finansyel lo nou.

Zot fer osi bann pledge annandler. Pou fer *bus stop*, pou fer semen, pou met *street lights*. La parey dan mon

distrik, sa bann *pledge* ti ganny fer, ler zot ti vin avek zot plan pandan *impact assessment* ki ti ganny fer. Me ler ou gete, *10years down the line, 15 years down the line*, ni en *bus stop* pa'n ganny fer, ni en *street light* pa'n ganny mete.

E menm pou serten landrwa kot zot in fer konstri La Promenade, zot in rebran zot larzan *back through corporate responsibility tax* an *retrospective*.

So, ou war, annandler nou ganny bann *bad deals* avek sa bann lenvestisman. Me selman, nou bezwen lenvestisman dan nou pei. Par ler nou bezwen *bend backwards and forward*, pou nou kapab *accommodate* zot. Me selman, mon krwar nou merit fer pli byen koman en pep, koman en Nasyon, pou nou kapab retir de *maximum* a en reveni ki devret pou nou. Nou lanmer, nou soley, nou kiltir, tousala nou pe vann aletranze pou bann dimoun vin *enjoy*. Me nou pa pe ganny *the most out of it*.

Mr Speaker, ler nou pe get sa bann lotel oubyen sa bann gran lenvestisman ki vin Sesel, nou kapab vwar poudir zot vin avek zot *forecast*. Zot *forecast of sales and operations*. E sa zot fer pou en peryod letan. I vedir zot deza donn nou en lendikasyon ki

kantite larzan, ki kantite reveni zot kapab fer. Petet zot fer en *worse scenario*, en *break-even scenario*, avek en *good scenario*.

Me selman, ler ou pe get la realite kot bann lotel ki ranpli at *80percent* preski tou dilon lannen, ou war poudir zot tonm dan bann *good scenario*, e ladan menm zot pa pe deklar zot profi ki zot a pe fer.

Alor mon krwar pou dir sa Lawa ki devan nou, i en Lalwa ki pe anmenn nou pei dan en bon direksyon. Ti'n devret depi bokou, bokou letan pli tar, me selman *still, we've caught the train*. *Sorry*, en pe pli boner, *sorry*. Ti devret bokou, bokou letan pli boner, me selman *still*, nou'n ganny en lot tren.

So, mon krwar avek sa, nou a kapab fer anmenn bokou plis reveni pour SRC e pou pei, pou kapab rann sa bann servis ki nou bezwen.

Parey nou Gouvernman i kontinyen pe donner, bann servis ki annan pou fer avek *welfare*, lekol, lopital, zesyon salte li menm, ensidswit. Nou tou nou konnen sa bann larzan i bezwen ganny ranmase kekpar. E sela ki nou kapab *make the most* pou nou anmas nou bann larzan ki devret pou nou. Parey Labib i dir, rann Sezar sa ki a eta Sezar. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab Hoareau. Lot Manm ki'n endike i le entervenir se Onorab Loze.

HON JOHAN LOZE

Mersi Mr Speaker. Mr Speaker, ki son *transfer pricing*, ki son *profit shifting*, tou lede i en problem ki reel pou Sesel. Petet nou pe *narrow* nou *focus* en pti pe lo bann gran lotel, akoz nou santi ki se laba ki plis larzan i ete. Me i en problem pou nou ki pa zis bann lotel ki pe *engage* ladan.

Ou konnen, i annan bann lakonpanyen Sesel ki dan bann lannen, boner dan bann lannen 2000, letan ti napa *foreign exchange* Sesel, zot ti trouv zot dan en sityasyon kot zot ti annan *management* Seselwa, *both* dan *middle management* ek zot *top level management*. E bann lakonpanyen ti pe fer tre byen, ti pe mars tre byen. Zot ti inovativ, zot ti prodwi, zot ti kontribye dan lekonomi.

2008 i arive, nou antre dan reform ekonomik, e soudennman ou vwar bann lakonpanyen i konmans annan bann Direkter etranze, *management* etranze. La konmela i annan keksoz ki tradisyonnelman ou ti *proud* pou annan en Seselwa atase avek, ou war etranze menm. Be, prezan ki ou pe vwar zot pe

fer, depi 2008, i annan zis pe fer renovasyon, zis pe modernize, zis pe aste lekipman.

Mwan, mon dir sa akoz mon pe koz koman *shareholder* enn sa bann lakonpanyen, e mon ganny son liv lafen lannen. Mon pran mon pti letan mon osi mon get, get ladan. Mon met mon linet, mon lir en pe. Me eternalman sa zans pe *renovate*, pe *upgrade*, pe met masin. Enteresan sa en? E fouy byen gete avek ki i pe aste masin, gete avek ki son *upgrade* pe sorti. I annan en *mother company* li. I *form part of* en lasenn enternasyonal - e bann keksoz pe aste antre zot.

Now, kote i pe *source* son *raw materials*? Ou krwar i pe al *STC* pou li aste son *raw materials*? Non, i pe enport ek son *mother company* li. En *subsidiary* baze Sesel, pe enport son *raw materials* ek en lot *subsidiary* baze aletranze. So, i pa zis dan *tourism* sa. I annan en gro louvraz pou nou fer isi Sesel. Nou annan bann lakonpanyen Sesel ki met en lot lakonpanyen ant zot, avek kot zot pe aste keksoz, pou zot enportan, pou zot anmenn Sesel.

Seselwa, dimoun dan biznes Sesel in malen. Ozordi, be sa pratik, eski i ti konmans ek bann enportater, bann komersan...pa'n konmans ek

zot osi sa. I annan lakonpanyen Sesel ki eksporte, ki vann son keksoz ek enn son *subsidiary*, apre - ouswa i la *export* ek en lakonpanyen ki *owned* par son Direkter, apre i eksporte.

En travay pou nou fer. I annan gro louvraz pou nou fer Sesel. E wi bann lotel pe fer parey zot osi. Zot pe pey *management fees*, zot pe aste byen, zot pe aste servis, avek zot bann *owning companies*. Avek bann lezot *subsidiary* ki *form* parti sa menm *chain* ki zot, zot ladan.

E mon konnen Onorab Hoareau in dir sa Lalwa ti'n devret vin bokou avan, be selman en keksoz ki mon konnen se ki, SS Payet lontan pe travay lo sa li. Zot in pran letan avek. Zot in etidye li lanver, bon konte. Mwan, mon krwar i menm sa ki devan nou la, i zis en konmansman. Akoz sa problem i *complex*, i bokou pli *complex* ki nou, nou oule krwar. E si nou nobou rezourd sa - e mwan mon pou siport Gouvernman dan sa bann demars.

Enn bann rezon ki mon pou siport Gouvernman dan sa demars, se zisteman akoz mon krwar ki si Gouvernman *gets this right, then* Gouvernman pou dan en pozisyon pou fer sa ki Onorab Churchill Gill ti dir zot fer. Pas *dividends, shares SOEs* avek

Pension Fund. I a kouver sa 10poursan reveni Gouvernman ki pe sorti dan *dividends* bann *SOEs*. Sa, si nou *get it right*, nou pou anmas plis ki 10poursan ki nou pe ganny atraver *dividends from* bann *SOEs*.

E *Pension Fund* i ava ganny sa *dividend* ki Gouvernman pe anmase la an se moman pou ede vin pli soutenab ki ete e posibleman re balans laz pansyon pou Seselwa. Bon mon sipor pou Gouvernman i vin avek sa kondisyon. Akoz nou tou ki viv Sesel posibleman nou pa pe *aware* ki sa pe pase. Be nou tou nou fer fas avek dan en *form* ou en lot. Nou tou nou frot zepol avek li. Petet nou pa pe realize.

Be selman mwan, mwan, parey mon pe dir, *panel* zot pou ganny mon sipor akoz mwan, mon konvenki, *if we get this right*, nou pou nobou *step in* e asiste Fon Pansyon dan lavenir. Mersi Mr Speaker.

(APPLAUSE)

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab. Bon sa ti le sel 2 Manm ki'n endike zot le...Onorab Woodcock. Si i annan okenn lezot Manm silvouple les mwan konnen la, letan Onorab Woodcock pe koze. Nou fer li parey nou'n fer avan. Mersi.

HON WAVEL WOODCOCK

Mersi Mr Speaker. Mr Speaker mon pou tre bref dan mon lentervansyon. Annefe sa *Bill* ki devan nou ki pou dil avek *transfer pricing*, i enn ki vremen, vremen enportan. Zis pou mwan kadre keksoz e met en pti pe perspektiv ki mannyer *profit shifting* - parey Onorab Loze in mansyonnen - or *transfer pricing*, parey sa *Bill* pe dil avek ozordi, i kapab deroule. Zis pou donn en pti legzanp ki mannyer i kapab arive kot en dimoun i *shift* sa *profit*, i kasyet vre reveni ki i pe fer pou ki Sesel pa konnen alor ki *Tax* pa ganny sarze lo larzan, lo reveni ki sa lakonpanyen pe kolekte.

Ou konnen Mr Speaker, i annan bokou bann trik ki'n arive dan lepase. Mon pou *go* en pti pe lo *tourism* apre, me selman pou konmanse mon anvi donn en legzanp tipik, lo ki fason enn de bann lakonpanyen in fer sa dan lepase. Annefe en legzanp ki mon pou donner, ki nou tou nou konnen e dan piblik deor, Lepep Seselwa antye i konnen.

Mon pou servi legzanp, nou rapel *le fame* Irlande; bann Irlande ki ti Sesel ki zot ti menm ganny proteze anba Lalwa kot zot pa ti ... *NDEA* sa letan ki ti ganny sans plas sa bann Irlande. Zot ti ganny

proteze aköz zot pa ti bezwen donn... fer okenn deklarasyon avek Oditer Zeneral, kot oditer sa lepok pa ti kapab *audit* zot *account*, ki apre nou ti bezwen anmenn lamannman dan Lalwa, pou fer ki *NDEA* i kapab ganny odite par Oditer Zeneral.

Annou rapel sa letan kot sa bann Irlande ti pe *operate* Sesel. Zot ki ti ansarz *FIU*, *NDEA* e kot nou rapel tre byen, kot ti annan bann servis ki zot ti pe gannyen avek bann *foreign companies*. Annou pa bliye ki sa bann Irlande ti fer, zot ti kree bann lakonpanyen Moris, bann *shell companies*.

Ma donn legzanp *Solas Beo* avek *Tech Limited*. E sa bann lakonpanyen ki ti baze Moris, bann *shell companies* ki sa bann Irlande ti kree, ti pe ofer bann servis Sesel. Zot propriyeter an realite ti baze Sesel, sete bann Irlande ki ti pe ganny peye ki ti lo Kontra ki ti ganny anploye anba ladministrasyon avan, anba Prezidan James Michel.

Sa bann Irlande, olye ofer bann servis ki zot ti pe ganny peye isi - e zot ti pe ganny takse. Zot ti pey zot *tax* parey zot sipoze peye atraver bann lavant ki zot ti pe fer, bann servis ki sipoze lentelizans ki zot ti pe donner. Bann zarm ki zot ti pe vann avek lapolis, avek *NDEA* avek larme. Zot ti kree sa bann *shell*

companies Moris e sa bann *shell companies*, *Solas Beo*, *Tech Limited* e mon krwar ti annan ankor 2, mon pa pe mazin zot non - zot ti pe ofer bann servis Sesel, zot ti pe *supply* bann lekipman pou *NDEA*, zarm, lezot servis, sipoze lentelizans.

E *obviously* sete sa bann propriyeter - sa bann dimoun ki baze Sesel - ki ti pe *run* sa bann *company* ki zot ti kree aletranze. Zot ti pe fer bokou larzan lo lasyer Lepep Seselwa. Zot ti pe fer bokou larzan. Larzan ki ti pe ganny tire dan nou, nou *Consolidated Funds* ti pe ganny peye avek sa bann lakonpanyen.

E nou Gouvernman pa ti pe ganny naryen, akoz ler ou gete sa bann lakonpanyen ti pou bann dimoun ki baze, ki ti pe *operate* Sesel. E sa se bann kalite trik ki in arive dan lepase ki ti ganny ankouraze anba administrasyon avan. Dir granmersi dan 6em Lasanble ler nou ti antre dan Lasanble, nou ti nobou war sa bann kalite trik ki ti pe ganny fer, ki'n kout nou pei plizyer-plizyer milyon Roupri.

E ler nou ti dekouver sa bann Irlande, ki ti arive Mr Speaker? Zot ti taye zot ti sove, zot ti kit pei.

So sa i en fason ki bann lakonpanyen i fer ler pou zot *shift* zot profi. Pou zot kasyet vre reveni ki zot fer, se bann

peyman i ganny fer avek bann lakonpanyen, ki baze aletranze, kan servis pe ganny donnen Sesel par sa bann propriyeter.

E, mon parey Onorab Hoareau in dir, mon'n koz bokou lo lafason ki *transfer pricing* i deroule Sesel. Lafason ki nou pa pe anmas VAT parey nou merit anmase, nou pa pe anmas *tax* lo profi ki sa bann, sirtou bann gro lotel. Menm i annan bann *guest house*, i annan bann pti lotel pe fer sa, kot peyman annefe pa pe ganny fer pou lasanm. Zot pe *under declared*.

La kantite lasanm ki zot pe vann i pa pe vremen ganny deklare. Lasanm pe vann swa avek bann lazans aletranze, swa atraver parey Onorab Hoareau in dir, bann *parent companies*, ouswa en brans aletranze. E zot pa pe deklare vre reveni ki zot pe anmase lo vre lakantite lasanm ki pe ganny vann dan nou pei, Sesel.

E si avek sa Lalwa ki pe vin devan sa Lasanble, i pou fer kler ki nou Gouvernman i kapab kapte, kapab konpran vremen, konnen vremen kantite lasanm ki vremen pe ganny vann dan nou pei Sesel. Kot nou kapab kapte e vwar vremen ki vre reveni ki sa bann gro lotel, ki sa bann gro lakonpanyen pe fer, ki nou kapab vremen anmas sa *Tax*

ki nou pei i merit anmase. Nou ava vremen anmas sa VAT ki nou pei i merit anmase. Ki bann lotel i ava arete kasyet lakantite lasanm, la kantite larzan, lakantite reveni ki vremen zot pe fer, ki Seselwa nou ava benefisyé nou ava anmas sa vre larzan ki nou merit anmase koman en pei.

Mr Speaker, mwan sa Lalwa ki devan mwan - ki devan nou, devan nou Lasanble, i enn ki vremen enportan. Parey Onorab Hoareau in dir, *it's long overdue*.

I en Lalwa ki ti merit - en amannman ki ti merit ganny fer depi lontan. E mwan, mon satisfé avek sa *era* ki devan nou e mon pou donn mon *full* sipor aköz mon konnen ki se nou pei Sesel ki pou benefisyé. Avek sa de mo, mon dir ou mersi Mr Speaker.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab. Donk sa ti dernyen entervenans ki ti'n endike i le koze lo sa Prozedlwa. E ankor enn fwa, i enn bann Prozedlwa ki koman en Manm Elekte pou distrik Mont Buxton, mon osi apresye ki i vin dan Lasanble.

Pli enteresan se ki si bann ansyen Manm COGA letan mon ti Chair i rapel, nou ti fer en *meeting* avek Minis Peter Larose le 29 Out 2017, e i ti en size ki COGA ti *take up*

avek li, aköz i ti'n mansyonn dan son diskour Bidze pou 2017. E nou ti le konnen ki travay ki zot ti pe fer lo sa size.

E evantyselman 2017 - savedir 5an pli tar - nou war Prozedlwa i ariv devan Lasanble Nasyonal. Donk mon apresye vwar sa. E le moman in arive alor prezan pou Vis-Prezidan plito, fer son *Right of Reply*.

THE VICE-PRESIDENT AHMED AFIF

Mersi bokou Mr Speaker. Mr Speaker, mon'n ekout bann entervansyon. Mon remerisi bann Manm ki'n koz an faver sa Prozedlwa. Parey mon ti eksplike lo komansman, napa naryen pou nou perdi ladan. I annan zis pou nou gannyen. Seksyon 54, ki deza la dan *Business Tax Act*, i en provizyon ki dil avek *transfer pricing*, me selman i pa ti sitan robis, *for, modern*, e ozordi avek sa Prozedlwa, nou pe met bann provizyon ki eksplik dan en fason teknik.

E sa teknik i baze lo bann meyer pratik enternasyonal, ki montre ki mannyer *tax* i kapab defini sa *transfer pricing*. Ki mannyer i a kapab al kot en biznes pou dir avek li, be mon krwar la ou pe, ou pa pe montre mwan ou vre sif, ou *turnover*. Mon krwar la ou pe fer mwan perdi *tax*. Nou kapab koze. Si ou pa pe kapab

koze, mon pou enpoz en sonm lo ou ki mon krwar i rezonnab baze lo *arm's length transaction*.

Alor sa *Bill* ki devan nou i la senpleman, pou fer *SRC* enplimant Lalwa parey i devret ganny enplimante. Nou pa la pou met plis *tax* lo personn. Nou pe senpleman atraver sa lamannman demann dimoun, biznes, pou pey sa ki zot merite peye. Parske, si zot pe fer benefis, toutafe normal ki en bout sa benefis i rann avek Leta, parske Leta osi i kontribye pou zot kapab fer sa benefis.

E avek sa Mr Speaker, mon ti a kontan remersye bann Manm. E parey mon resanti, mon pou ganny zot sipor, alor mon remersye zot. Mersi bokou Mr Speaker.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Vis-Prezidan. Donk, le moman in arive pou nou pran en vot lo merit zeneral sa Lalwa. Mon ti ava demann tou bann Manm ki an faver pou endike silvouple? Mersi. Eski i annan okenn Manm ki kont?

Vot lo merit zeneral pou *Business Tax (Amendment) Bill 2022*, 24 Manm in vot an faver, okenn Manm pa'n *abstain* e okenn Manm, pa'n vot kont. Donk sa *Bill* in pase. Aprezan mon ti ava demann Madanm Clerk pou fer *Formal*

Second Reading of the Bill. Mersi.

MADAM CLERK

Mersi Mr Speaker. *A Bill for an Act to amend the Business Tax Act, (Cap 20)*. Mersi Mr Speaker.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Madanm Clerk. E mon ti ava demann Serzan pou bouz Lasanble dan Staz Komite, akoz nou annan serten pti lamannman pou konsidere. E lekel ki pou *lead* nou, se Vis-Chairman *Scrutiny of Bills Committee*, Onorab Hoareau.

HON JOHN HOAREAU

Mersi Mr Chair. Mr Chair fodre fer rekonnet ki sa Lalwa ti'n vin kot nou - sa *Bill* plito, ti'n vin kot nou, e nou'n fer serten travay ki'n ganny retournen apre in ganny re publiye. E la nou pou pas lo enn de ptipti lamannman ki annan pou pase. An komans par son *short title* 4enm laliny *after the word 'Minister'*, nou'n retir sa mo "*may*".

Lo *Clause* numero 2 i annan en pti *comma*, selman nou pa pou al lo tous sa bann pti *commas whatever*, akoz mon krwar nou agree lo la.

Lo ankor anba numero 2, *Clause* numero 2, anba definisyon "*area covered by international tax sharing agreement*". 3enm laliny *after*

the word “*which*”, nou pe tir sa mo “*the*”.

E pli ba “*Arm's length profits*” after the word *person* lo 2enm laliny, nou pe tir sa mo “*who*”.

Prezan nou al lo (b), subsection (b)(ii) after the word ‘*that*’, 2enm laliny, nou pe tir sa “*the*”. Mr Chair ...

MR DEPUTY SPEAKER

Onorab Hoareau, si ou pa *mind*, zis dir paz osi letan ou ale en?

HON JOHN HOAREAU

Ok.

MR DEPUTY SPEAKER

Lo ki paz, so nou kapab *scroll* vitman.

HON JOHN HOAREAU

Ok, nou lo paz 5 la.

MR DEPUTY SPEAKER

Ok.

HON JOHN HOAREAU

Mr Chair, i annan en *query* lo subsection (d), 4enm laliny, apre sa mo *taxable persons*, “*taxable income and withholding tax*” - eski panel i kapab eksplik nou, si sa de mo *income and taxable tax* - sorry, *income and withholding tax*. Si sa mo ‘*income*’ i pa vadir, to *withholding tax* an menm tan, so napa diplikasyon?

Akoz si sa i leka, nou bezwen sanz sa “*and*” met li “*or*”.

MR DEPUTY SPEAKER

Panel i ava eksplike. Vis-Prezidan? SS Payet?

SS PATRICK PAYET

Bonzour Mr Chair. Bonzour Mr Chair, bonzour tou Manm Onorab e tou dimoun ki a lekout. Mr Chair, letan nou pe get sa fraz i ‘*taxable income*’, i en konponan, apre ‘*withholding tax*’ osi i en lot konponan. So, i *two different things*.

HON JOHN HOAREAU

Nou a kontinyen avek lo kote “*International Tax Agreement*” means a tax agreement or treaty within the meaning of section 2(i) of Act 16. Ti a kontan konnen ki sa Act - sa non sa Act i devret ganny mete la?

MR DEPUTY SPEAKER

Ms Nourrice.

LEGAL DRAFTSPERSON AMELIE NOURRICE

Thank you. Ok, so, nou'n decide pou nou tir sa bout within the meaning of section 2(i). Nou'n decide pou nou leave it open plito. So, it's going to read “means a tax agreement or treaty entered into by...” say”... the Republic

of Seychelles". So that i kapab remain open since ou annan en kantite sa bann taxation agreements ki come about. Ok? Thank you.

HON JOHN HOAREAU

Ok, mersi. Nou pou al aprezan lo Clause 3 subsection (2) lo paz 7, after the word and lo 3enm laliny, nou insert the word "are", "and are inconsistent."

Nou al aprezan lo subsection 6, lo 8enm paz, after the word 'in' lo 2enm laliny, 3enm laliny i annan sa mo "the", ki nou pe tire.

E osi lo subsection (7)(a) after the word 'in' lo premye laliny, nou pe retir sa mo "the". (b) i annan en comment ki mon krwar sa dernyen mo, sa dernyen phrase ki dir "business profits Article" (b), i annan en komanter ki sa ti ava bon i vin en pe specific. Ki si sa, sa? Si zot kapab eksplik nou, ki si sa, sa business profit Article? Ki zot le mean par sa?

ACTING LEGAL DIRECTOR SRC MARIA THERESINE

Bonzour tou dimoun. Sa Article ki nou pe refer to i en business tax Article 7 of the OECD model tax convention. So i Article 7, ki annan pou fer avek business profits.

HON JOHN HOAREAU

Me si sa i le ka, mon krwar i ti devret ganny ekri.

MR DEPUTY SPEAKER

Koumsa sa dimoun ki pe lir i pa pou perdi. Ou pou konn egzaktaman lekel dokiman i pe refer avek.

HON JOHN HOAREAU

Alright, yes. Sa reference.

MR DEPUTY SPEAKER

SS Payet?

SS PATRICK PAYET

Kekfwa Mr Chair, nou pa specifically direktaman avek Article 7, nou kapab dir "as per the OECD Convention". Akoz kekfwa si i sanze, sa Article i sanze, apre nou pou bezwen re sanz li ankor. Kekfwa nou kapab mansyonn lo sa OECD Convention. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Savedir i pou lir koman?

SS PATRICK PAYET

Nou kapab dir li 'Business Profit Article as per the OECD Model Tax Convention'.

MR DEPUTY SPEAKER

Ok. Onorab Hoareau, sezi.

HON JOHN HOAREAU

Ok, wi. We'll keep track of it. Mersi. Prezan Mr Chair, nou pou al lo subsection (10) lo paz 9, after, dan 2enm laliny after

the word 'in' nou pe retir sa mo "the".

Nou pe al lo *subsection (12)* lo paz 10, 4enm laliny. Nou pe retir "is", nou pe ranplas li par 'are'. "*Seychelles are taken for a purpose*". *For the purposes of this Act. Ok? Yeah.*

MR DEPUTY SPEAKER

SS Payet?

SS PATRICK PAYET

Mr Chair, kekfwa zis mon pou retourn ankor lo sa *Business Tax Article*. Zis pou mansyonn avek Lasanble dan definisyon li menm, i annan son definisyon lo paz 4. So, lo paz 4 a 5 in mansyonnen by "*Business Profits Article*" means (i) *Article 7 of the OECD Model Tax Convention on Income and on Capital*.

So kekfwa sanmenm sa nou pa'n repete. So, mon pe propoze nou kit li parey sa *business tax article* vi ki i annan definisyon.

HON JOHN HOAREAU

Ok, toutafe dakor ek ou.

MR DEPUTY SPEAKER

Si mon mazin byen, eski i pa zis dir *article*, me i pa dir *Article 7*? Dan son *Bill* anba kot nou'n fek sanze?

HON JOHN HOAREAU

Non, i zis dir *Article*.

MR DEPUTY SPEAKER

Wi, i zis dir *article*. *But then* si dan son definisyon i mansyonn *Article 7*, SS Payet?

SS PATRICK PAYET

Si ou pe get son definisyon, i annan 2 konponan. I annan "*the Business Profits Article*" means, (i) *Article 7 of the OECD and development Model Tax Convention on Income and on Capital*; or (ii) "*a corresponding Article of another international tax agreement that Seychelles has entered into.*"

So there's 2 components. So, *this is why* nou pe mansyonn zis sa *Business Profit Article*, yeah.

MR DEPUTY SPEAKER

Zis *article*. Ok.

HON JOHN HOAREAU

Prezan nou pe al lo paz 12, *subsection (18)* 2enm laliny - '*arm's length condition is conditions is based*', instead of '*are based*.' '*Arm's length condition*' mon war i ek en 's' la. Eski *panel* i kapab eksplik nou si '*conditions*' oubyen '*condition*'?

MR DEPUTY SPEAKER

VP?

**THE VICE-PRESIDENT
AHMED AFIF**

Mersi Mr Chair. Mon krwar rezon i met ‘is’ olye ‘are’ parske ou pe refer referans avek *‘the identification of the arm’s length condition, but the identification which is based on the commercial.’* Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi. Proceed Onorab.

HON JOHN HOAREAU

Ok, mersi bokou. Nou pe ale lo *subsection 23* 3enm laliny, ankor i annan...Nou demann en pti pe klarifikasyon lo *‘and persons.’* *Who are these persons* konmsi? Akoz i dir *‘For the purpose of determining the effect that this section has in relation to a person, the Commissioner General and persons.’* So en pe klarifikasyon lo la?

MR DEPUTY SPEAKER

So, *panel* in pare avek en larepons.

LEGAL DRAFTSPERSON AMELIE NOURRICE

Thank you. Ok, so. Nou annan en definisyon, person, anba nou definition section, ki ‘include an individual, partnership, entity, trust, government body or for the purpose of section 54, a permanent establishment.’ So, nou'n fini defini *person*, so, nou'n servi sa mo *throughout the Act. Thank you.*

MR DEPUTY SPEAKER

Onorab Hoareau?

HON JOHN HOAREAU

Ok, nou pou al aprezan lo *subsection (26)(d)* lo paz 16 *‘A failure to comply with paragraph (c) of this section* nou'n mete, nou'n tir sa mo *“above”*.

Aprè nou al lo, nou annan en *query lo (g)* akoz anler dan *(g)* nou'n fer referans avek *Revenue Administration Act, (Cap 322)* e nou oule konnen si menm *Act* ki zot pe koz lo la lo 27? Akoz son *reference* i en pti pe diferan. Si menm *Act, therefore, for consistency purposes*, nou pou bezwen ekrir li menm parey.

MR DEPUTY SPEAKER

SS Payet?

SS PATRICK PAYET

Mersi Mr Chair. Mersi Onorab. Wi nou pe make referans avek *the same Act. So, mon krwar for consistency* nou kapab fer li menm parey.

HON JOHN HOAREAU

Ok, mersi. So, i ava ganny ekrir menm parey. Nou al lo, aprezan, lo paz 17 *subsection (28) the first line after ‘of’*, nou pe retir *“the”*.

E menm zafer lo *(29) 4em laliny after the mo ‘of’*, nou pe tir *“the”*. Avek sa Mr Chair,

nou'n ariv a lafen nou seri lamannman pou sa *Bill*, mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab Hoareau. Serzan nou ava *reconvene* dan Lasanble. E nou ava ganny Mosyon *from* Onorab Arissol *for Third Reading of the Bill*.

HON SANDY ARISSOL

Mersi Mr Speaker. Mr Speaker anba *Order 76(1)* mon oule *move* ki *Bill Business Tax (Amendment) Bill, 2022* i ganny lir en *Trwazyenm Fwa*, me safwasi, *as amended*. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab. Onorab Hoareau?

HON JOHN HOAREAU

Mr Speaker, mon oule segonn Mosyon anmennen par Onorab Sandy Arissol.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab Hoareau. E aprezan nou ava pran vot lo *Motion for Third Reading*. Tou Manm ki an faver, endike silvouple? Mersi. Okenn Manm ki kont? Mersi Madanm Clerk.

Vot lo *formal Third Reading* pou *Business Tax (Amendment) Bill, 2022 as amended*, i annan 21 Manm ki'n vot an faver, 1 Manm in

abstenir e napa Manm ki'n vot kont - donk vot in pase.

Donk sa in anmenn nou lafen nou travay lo *Business Tax*, me selman avan nou fer sa, nou a demann Madanm Clerk pou fer *Third Reading of the Bill*, please.

MADAM CLERK

This Act may be cited as the Business Tax (Amendment) Act, 2022 and shall come into operation on such date as the Minister may, by Notice published in the Gazette, so appoint. Mersi Mr Speaker.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Madanm Clerk. Donk sa ti *Business Tax (Amendment) Bill, 2022*. Nou pou kontiny nou travay e nou pou aprezan pran en lot *Prozedlwa* - sa se *Procurement (Amendment) Bill*. E mon krwar nou pou sanz serten zofisye lo *panel*.

Anr, *ok*. Bann dimoun ki dwatet avek nou pa ankor arive. So, ek sa *panel* nou kapab kontinyen? Nou pou bezwen zot omwen dan *Committee stage*. La nou kapab pran lentrodiksyon e nou kapab pran debat lo merit zeneral. *Ok, very good*.

Anr, i annan zofisye ki pou kit nou. *Ok*. Nou ava dir mersi Ms Nourrice, bonn kontinyasyon lazournen. E osi Ms Morel avek Ms Cafrine, se sa 3 ki pe kit nou. E osi Mr

Meaker. *Thank you, have a nice day.* Avan mon envit Vis-Prezidan pou fer lentrodiksyon lo *Bill*, mon war lanmen *Leader* Lopozisyon anler.

HON SEBASTIEN PILLAY

Mersi e bonzour tou dimoun. Bonzour Vis-Prezidan e bonzour tou koleg Onorab. Mon ti a kontan zis met a ou latansyon ki mon annan en *matter of privilege* ki mon'n anvoy kot ou lofis, pou li ganny pran parey Lord (25) (2) i dir.

Dezyenmman mon ti a kontan klarifye, si bann zofisye ki sipoze koman *panel* la, pa la. Nou fer deba lo merit zeneral, zot pa tande ki Manm pe dir lo merit zeneral. Ki manner zot pou reponn kestyon lo sa ki Manm i dir? Konmsi nou bezwen respekte privelez Lasanble en pe.

Pa aköz ou, ou la ou le fini avek sa *Bill*. I pa mars koumsa. Lasanble i sipoze la, i sipoze annan bann dimoun ki sipoze vin reponn sa bann kestyon.

MR DEPUTY SPEAKER

Ok. Onorab?

HON SEBASTIEN PILLAY

So nou pa kapab zis tonm dakor tou sa ki Egzekitiv i dir.

MR DEPUTY SPEAKER

Wi, savedir - ekout mwan. Koman en Dirizan dan Lasanble, mon ti ava'n prefere ki ou dir avek Lasanble, non, annou *adjourn*. Pa bezwen repros Vis-Prezidan. Sa ki ou'n fer, *this is what* ...Pa aköz ou la, ou le ale, taye avek sa... *This is not the...*

Nou'n koz lo la dernyen *item* Merkrede pou dir *this is the work*, en landrwa travay. Nou fer li dan tout kourtwazi, respe, nou met bann sizesyon.

Mon ti ava kontan pran *break* ziska 10er edmi, donn zot letan, *but we have to have a suggestion from the floor*. Nou pa reprove, nou bann sizesyon konstriktiv en, pou nou bouze avek travay. So, annou pa al pli lwen, annou *adjourn*, ziska 10er edmi. Nou a donn tou zofisye letan pou arive. Mersi.

(BREAK)

MR DEPUTY SPEAKER

Welcome back tou dimoun. E parey nou ti'n enformen avan *break*, nou, ozordi travay i dominan par bann Prozedlwa e *Leader* Lopozisyon ti'n dir mwan i annan en *matter of privilege*. Wi, mon'n war en let lo latab Deputy Speaker ler mon'n monte.

Pou lenformasyon Lasanble e piblik an zeneral, son *matter of privilege* - *I am*

the subject of son matter of privilege.

So mon pou pran en desizyon ki mon pa krwar i en size ki *fair* pou mwan ziz lo en size ki konsern mwan. *I think it's a matter that can wait e the Speaker will return in the country the coming weekend - first thing, Monday morning, i ava dil avek sa size e nou ava take it up.* Vwala.

Mon not nimerò, lanmen *Leader* Lopozisyon anler, me sa desizyon ki mon pe pran. Nou *move* lo la. Mersi. Nou aprezan *welcome panel* lo, ki'n vin zwenn nou.

(Off-Mic)

MR DEPUTY SPEAKER

Onorab Pillay. Silvouple, ale.

HON SEBASTIEN PILLAY

Mersi Mr Speaker. *Fair is fair.* Ou'n fer ou komanter lo sa ki ou'n dir. Mon pa ti pe al lo sa pwen akòz mon respekte ou desizyon pou les Speaker Mancienne pou *adjudicate* lo mon *matter of privilege*. E mon pou respekte sa desizyon. Me selman mon annan en *matter of privilege* ki'n *arise* avan sesyon i leve pou al dan *break*.

Mr Speaker mon bezwen met devan ou, si mwan koman en dirizan dan Lasanble, mon alert Lasanble e mon *take the Executive to task*, mon ekspekte ki an retour par

Lasanble Nasyonal, atraver son *chairmanship* ki pou *take mwan to task*. Mon pa'n apresye sa komanter ki ou'n pase apre ki mon'n *raise*... Si sityasyon privez Lasanble kot i konsern en *panel* ki vin devan Lasanble.

Mon ti a kontan, anliny ek Lartik 96 nou Konstitisyon, ki donn ou koman Speaker en *casting vote* - mon pa pou al lo mon *matter of privilege* - ki donn ou en *casting vote*, ki pou bezwen annan en desizyon ki ganny pran par *whoever* ki *sit in the Chair*, swa nou azir avek tou pouvwat i responsabilite Speaker...

MR DEPUTY SPEAKER

Onorab, mon kapab aret ou la silvouple? Mon kapab aret ou? Ki ou pe fer se bann pwen ki dan ou *matter of privilege*, ki ou pe fer la.

HON SEBASTIEN PILLAY

Mon a sorti lo la.

MR DEPUTY SPEAKER

I know, akòz mon'n lir sa let. So, silvouple mon konpran. Si ou'n santi poudir mon'n dir ou en parol ki pa ti merit dir ou, akòz mon'n dir ou pou dir ou pe remontrans Vis- Prezidan, mon demann ou en leskiz pou sa. Akòz koumsa mwan, mon'n santi.

Mon demann ou en leskiz, mon demann Lasanble

Nasyonal en leskiz, mon demann piblik Seselwa en leskiz pou sa komanter ki mon'n fer avek ou. Nou kapab bouze silvouple lo sa *item* prezan?

HON SEBASTIEN PILLAY

Mersi, mon ava aksepte ou leskiz Mr Deputy Speaker.

MR DEPUTY SPEAKER

Mon ava *welcome the panel* ki avek nou, pour pran *Bill*, sa se *Procurement (Amendment) Bill, 2022*. Vis-Prezidan i ankor avek nou. Li ki pe diriz delegasyon. Mr Ahmed Afif, Sekreter *D'Etat* Mr Patrick Payet i ankor la.

3 nouvo dimoun ki'n vini se Mrs Marie-Nella Fred, ki Sef Egzekitiv *National Tender Board*.

I annan Ms Elsie Morel ki *Acting Director Procurement Oversight Unit*, e

Mr George James ki *Asistan Principal Draftsperson*.

Aprezan mon ava... *Welcome* dan Lasanble Nasyonal, demann Onorab Arissol pou *move* Mosyon for *Second Reading*.

HON SANDY ARISSOL

Mersi Mr Speaker. Bonzour bann ki fek zwenn nou lo *panel* devan. Mr Speaker, anba *Order 69(2)*, mon oule *move* ki *Bill Public Procurement (Amendment) Bill, 2022* i

ganny lir en Dezyenm Fwa. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab. E nou a ganny en Manm pou segonde silvouple. Onorab Hoareau?

HON JOHN HOAREAU

Mersi Mr Speaker. Mon oule segonn Mosyon anmennen par Onorab Sandy Arissol, mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab Hoareau. E aprezan mon ava envit Vis Prezidan pou fer lentrodikeyon lo *Bill* silvouple.

THE VICE-PRESIDENT AHMED AFIF

Mersi bokou Mr Speaker. Bonzour Mr Speaker, Onorab *Leader* Lopozisyon, tou bann Manm Lasanble, tou dimoun a lekout. Mr Speaker, parey ti'n anonse dan ladres Bidze, 2021, Minister Finans Planifikasyon Nasyonal e Komers, ti'n komans travay lo revizyon Lalwa ki gouvren prokirman dan servis piblik, avek bi pou fer sa Lalwa vin pli modern e anmenn plis lefikasite.

Bonn gouvrenans e plis latransparans, i en travay kontinyel ki pe ganny fer dan 3 faz. Dan premye faz nou ti war lamannman seksyon 14 ek seksyon 99, konsernan lapwentman bann Manm lo

National Tender Board e review panel.

An 2022, nou'n konsantre lo dezyenm faz, ki pou la baz mon prezantasyon ozordi. E trwazyenm faz, lamannman i ekspekte ganny konplete dan dernyen kar lannen 2023.

Mr Speaker pou sa dezyenm faz lamannman, premyerman nou'n entrodwi 2 nouvo definisyon. Sa i definisyon pou *accounting officer e framework contracts*. Dan Lalwa aktyel i annan lenstans kot sa *term sa term counting officer e framework contracts* i ganny mansyonnen e ti napa en definisyon pou zot. Alors, pou fasilite lenterpretasyon Lalwa, nou'n war li nesese ki sa 2 term i ganny definir.

Mr Speaker, dan lepase e menm ozordi, i annan sa konsern kot Lalwa prokirman i ganny war koman konplike. Ki met bokou retar letan bann antite i fer zot bann demars prokirman. Alors nou'n trouv li nesese ki serten lamannman i ganny fer, pou ede pou fasilite bann prosedir prokirman, ki bann antite i bezwen swiv tout an respektan en prosedir ki zis e ki transparan.

Premye lamannman, pe entrodwi en konse ki apel *framework contract*. I enportan note ki sa konse ti deza

ganny mansyonnen, parey mon'n dir taler, i ti napa en definisyon, oubyen en striktir pou li.

Framework contract pou ganny servi pour bann *common use items*. Apre bann prokirman ki repete pandan en lannen, par egzanp, *stationery*, papye, larou. Kot bann antite pou kapab antre dan en kontra pou en peryod letan ant 1 a 3an, avek bann term e kondisyon spesifik ki pou kouver livre zon. E bann komodite a diferan lenterval ki en antite i bezwen. Sa i avek en bi pou redwir bann prosedir administrativ e repetitif a sak fwa ki antite i bezwen nouvo komodite.

Lot lamannman ki'n ganny fer se lentrodiksyon sa konse, *simplified bidding*. Lalwa aktyel i dir *simplified bidding* i en metod ki konpar bann kotasyon ki'n ganny resevwar. Me nou'n osi realize sa prosedir ti ganny zis mansyonnen dan definisyon - e non pa dan Lalwa li menm. Alors nou war li nesese pou met en provizyon pou sa metod dan Lalwa. *Simplified bidding* i pou ede avek bann pti prokirman ki pa bezwen gran prosedir parey en *open tender*.

Mr Speaker, i bon note ki *simplified bidding*, pou zis kapab ganny servi dan *threshold* bann limit - savedir

ki bann antite i zere me byensir avek gidans ki *Procurement Oversight Unit* pou donn zot. Lo sa *threshold*, parey nou'n konnen, Lalwa prokirman in la depi 2008. E bann *threshold* ziska la 2022, pa'n vreman sanze.

Alors an prenon kont lenflasyon depi 2008, nou'n war li nesese ki bann *threshold* i ganny amande. Sa lamannman pe propoz bann *threshold* konm swivan;

Pou *goods and services* avek *civil works*, *threshold* ki bann antite pou kapab aprouv zot prop prokirman, pou sorti 150mil pou vin 250mil.

Pou bann prokirman ant 250mil a 850mil, sa pou ganny aprouve par bann *Procurement Committee* ki endepandan.

E pou bann prokirman ki depas 250mil, sa pou ganny aprouve par *National Tender Board*, e ziska *ler National Tender Board* ti pe aprouve bann prokirman ki depas 750mil. Alor la prezan i pou vin 850mil.

Egalman pou osi annan sanzman dan *threshold*, dan servis konsiltan, *consultancy* konm swivan;- antite pou kapab aprouv servis konsiltan ziska R75mil. Ant R75mil a R250mil, sa pou ganny aprouve par bann *Procurement Committee* pou servis konsiltan. *National Tender Board* li pou aprouv bann

prokirman pou servis konsiltan, ki par lao R250mil.

Mr Speaker, en lot lamannman, li i ase sibstansyel, i konsern dele letan ki en dimoun ki'n partisip dan *tender*, i annan pou *challenge* desizyon ki'n ganny pran lo lekel ki pou ganny sa Kontra. Dan Lalwa aktyel, sa dele letan i 10 zour. I malere ki annan bann *bidder* ki esper sa dernyen zour pou *challenge* e sa i retard sa prosedir pou fer kontra.

Mr Speaker alor nou'n war li nesese ki sa 10 zour i ganny redwir pou vin 5 zour. Sa lamannman pe fer menm provizyon pou sa dele letan ki en *bidder* i annan, pou li al kot *review panel* ki pou 5 zour olye 10 zour.

Mr Speaker avek sa bann lamannman, spesyalman pou bann *threshold*, nou'n prevwar ki i kapab kree en lespas pou labi par bann antite. Nou'n anvi - e nou anvi fer resorti fortman, ki responsabilite bann *accounting officer*, pou fer sir ki zot bann aktivite pe swiv Lalwa prokirman. E zot pou egalman rann kont, *accountable*, si zot ganny war ki zot pa pe swiv Lalwa parey i fodre.

Lo kote bann Minister, nou pou fer sir ki pou annan plis *oversight* lo bann antite dan zot bann demars prokirman. E *Procurement*

Oversight Unit pou kontinyelman aport zot sipor pou bann antite a tou moman.

Procurement Oversight Unit i anvizaze fer bann sesyon avek bann antite boner 2023, pou donn zot plis klarifikasyon konsernan sa bann sanzman.

Avek sa Mr Speaker, Minister Finans Planifikasyon Nasyonal Komers pe prezant sa Prozedlwa avek Lasanble Nasyonal pou zot konsiderasyon e laprouvasyon, lo lamannman dan Lalwa ki govern *Public Procurement*. Mersi bokou Mr Speaker.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Vis-Prezidan Afif. Aprezan moman in arive pou ouver pou deba lo merit zeneral. Premye e sel dimoun ki'n endike i le koze pou le moman, Onorab Pillay?

HON SEBASTIEN PILLAY

Mersi. Mersi Mr Speaker pour donn mwan laparol pour entervenir lo sa Prozedlwa. Premyerman ler mon pran laparol, Mr Speaker mon ti a kontan *as an aside* osi, klarifye ankor enn fwa nou sityasyon avek bann *Bills* ki reste pour nou pran koman Lasanble Nasyonal.

I enportan aköz mon fek vwar en *email* ariv kot nou la, ki mansyonn ankor 3 nouvo *Bill*. an plis ki sa 13 *Bill* i

annan 4 nouvo *Bill* an plis sa 13 *Bill* ki nou sipoze pran.

E ou ti donn mwan en langazman, anliny avek Konstitisyon pei, ki mon privez koman Dirizan Lopoziyon pour mwan konnen lo lord priyoter sa bann *Bill*. E pour ki si nou pran en desizyon koman en *Caucus*, ki nou pa oule sa *Bill* i ganny pran, ki sa i pou ganny respekte.

Mersi Mr Speaker. Mon ti a kontan met sa dan ou lanmen aköz sa Konstitisyon, i kler lo la.

MR DEPUTY SPEAKER

Mon kapab zis ...

HON SEBASTIEN PILLAY

Dezyenmman...

MR DEPUTY SPEAKER

Onorab Pillay?

HON SEBASTIEN PILLAY

Yes?

MR DEPUTY SPEAKER

Wi parey ou, mon osi mon fek ganny sa *email* la. E ou konnen pou dir nou pou zwenn taler dan *ABC*, *so can we take this matter as an ABC item on Order of Business*. Mersi.

HON SEBASTIEN PILLAY

Mon napa problem si ou pran li *as an ABC item of business*

Mr Speaker. Sa ki mon pe fer, mon pe zis ed Lasanble Nasyonal, akoz mon'n deza dan en mazorite dan Gouvernman, mon konnen ki mannyer en Gouvernman i fonksyonnen.

E mon konnen parfwa malgre ki pour annan serten retisan lo lapar en Manm dan kote Gouvernman, i pa toultan fasil pour ki Lasanble pour kapab reziste sa ki Gouvernman pe demande. Si li i anvi sa bann Lalwa pour ganny pase. So i pour enportan ki Lasanble Nasyonal, i met son lipye ater lo en desizyon travay ki nou'n pran.

Lo sa Lalwa ki devan nou, mon'n ekout prezantasyon Vis- Prezidan e byensir prezantasyon Vis-Prezidan i en prezantasyon ki baze lo leksperyans, ki Vis-Prezidan li menm i annan koman Sekreter Prensipal pour Finans. I en dimoun ki travay dan finans dan plizyer lannen.

E mon konpran en kantite keksoz ki in dir, kote i pe vini avek en kantite largiman ki pe avanse. Me selman nou bezwen note ki i annan serten konsern vizavi lenplimantasyon sa Lalwa e son loperasyon ki mannyer pour vini.

Mon dir sa akoz atraver bann Rapor Oditer Zeneral e

Vis Prezidan i kapab konfirm sa - depi ki Oditer Zeneral pe ekrir rapor, pe *submit* ek Lasanble, mon kapab dir - nou pe kontinyelman vwar bann menm problem, bann menm size asosye avek *procurement* dan bann antite.

Miz apar bann *procurement* ki ganny fer atraver bann *Tender Board*, la nou pe koz lo *procurement* i ganny fer dan bann antite. Kot parfwa menm *accounting officer*, i paret pa konnen ki kalite *procurement* ki'n ganny fer. E nou'n vwar sa arive avan e nou'n vwar sa ankor pe arive, konmela.

E problem ki sa i fer i se ki par egzantp dan serten antite, nou *procure* servis en *car hire*, me selman apre person pa kapab reponn kestyon, lo ki mannyer sa servis in ganny *procure*.

E aprezan nou le ale pour nou donn plis pouvwar sa bann antite pour zot kapab fer *procurement* ziska R250mil, ki en sonm konsiderab. Alor mazin byen ki si en antite i fer 4 *procurement* R250mil dan en lannen, sa i fer R1milyon.

Alors ler nou pe ouver sa levantay keksoz, ki nou pe donn en antite pouvwar pour li fer *procure* en servis, nou bezwen regard bann sistenm kontrol enter ki annan dan sa bann departman, pour asire ki

i annan en *accountability* sistenm, ki ganny met an plas.

Me en dezyenm problemm ki souleve avek nou konteks aktyel ki nou annan ozordi, se lefe ki bokou bann Minister atraver bann sanzman Lalwa ki nou'n fer, nou'n konsolid en kantite pouvwar menm operasyonnel dan bann Lazans ki ti pe fer fonksyon, avek bann Minis.

Esansyelman malgre ki ou annan par egzamp en *CEO*, ler ou regard bann sanzman dan Lalwa ki'n ganny fer ozordi, bokou bann antite, se bann Minis ki sipoze pe regard dan zot fonksyonman operasyonnel.

Set alor ki bann Minis i osi responsab pour bann *procurement* ki ganny fer dan bann departman.

Now rezon akoz, ti etabli en striktir avan ou ariv kot Minis se ki sa Minis *then*, i pa bezwen al reponn kestyon, pour keksoz ki li menm i pa konnen pe ganny *procured* dan en *line department*, akoz son zistans ki li i ete ek lakantite travay, ki en Minis i sipoze annan.

So premye kestyon ki souleve otour sa size, se ki striktirelman, Gouvernman pour kapab met an plas en striktir, ki asire ki i annan en kler laliny *reporting*, en *reporting line* kot mon konnen mon bezwen ganny

aprouvasyon sa dimoun, avan ki sa *procurement* i ganny fer lo sa nivo.

Akoz demen mon pa ti a kontan dimoun vire dir be, mon pa ti donn laprouvasyon pour tel *procurement*. Me selman in ganny fer. Si nou regard byen dan sa Lalwa, i koz lo en *accounting officer means sa accounting officer define in the Public Finance Management Act 2012*.

Ler nou regard lakantite *procurement* pour byen e servis e travay ki Gouvernman i fer - savedir kot Gouvernman i al rod servis e travay ek dimoun, nou bezwen osi kapab donn reasiran, bann akter dan bann diferan sekter, ki *provide* sa servis ki ler zot pe *bid*, ler zot pe prezant zot lekor pour donn en servis, zot pe ganny en *fair chance*, en *fair deal* pour zot kapab ganny akse, avek sa Kontra.

Mon bezwen dir ki ozordi, sa sityasyon i 50/50. E in koumsa pandan avan osi e i pa'n sanze, nou ti bezwen kapab sanze li. Regardan ki mannyer ler nou ti *channel* bann diferan ekspresyon, pour fer en travay pour Gouvernman, tou dimoun i ganny en *fair chance* pour fer li. Nou vwar?

Nou problemm ki nou annan la, se ki en Lalwa ki dan son lentansyon ti kapab bon, i ganny may en zanbek par

striktir ki Gouvernman i annan an plas.

Prezan ler mon vin lo sa *Procurement Committee* ki pe ganny formen. Sa *Procurement Committee*, nou pe koz lo en *in-house Procurement Committee* pour sa departman, oubyen eski nou pe koz *Procurement Committee* lo nivo Minister Finans?

Me si i en *in-house Procurement Committee*, lekel ki *compose* sa *Procurement Committee*? Lekel ki vin lo la? Ki mannyer prezan nou kapab asire ki *Procurement Committee* pou lezitiman donn tou dimoun ki vin fer lekspresyon lentere pour fer en louvraz, loportinite pour zot kapab fer sa louvraz?

E sa i vin lo en pwen ekspresman enportan, se *oversight* ki sipoze annan ler bann antite pour pe fer *procurement*.

Gouvernman li in vwar en difikilte ki i annan lo serten size, ki kot i bezwen al *through Procurement Committee*, pran letan avan en travay i fer - *ok* i byen.

Me lo en lot kote, nou bezwen osi montre ki mannyer nou pe balans keksoz, pour asire ki i annan en sistenm kontrol an plas, pour efektifman fer sir ki nou pe asire, ki ler nou dir par egzanp msye *x* pour al fer en netway, pour al fer en travay

reparasyon ki vo R125mil - R130mil.

Msye *x* in ganny tou loportinite parey msye *x*, msye *y*, msye *z*. Akoz mon bezwen dir poudir ozordi bokou dimoun i santi poudir, sirtou bann kontrakter dan konstriksyon, *class 2*, par egzanp kot i annan lamazorite Seselwa ki pe fer sa aktivite, bokou zot i santi zot pa pe ganny menm loportinite an sa ki konsern bann Kontra ki Gouvernman i donner.

En lot size ki mon le, mon le adrese, se sa lamannman avek sa seksyon 49. E ler nou get sa bann *grounds*, e ler nou koz sa zafer *public interest* anba la - nou konnen nou'n aprann en leson par sa mo *public interest* nou. E *public interest* i en keksoz ki vreman larz, vreman difisil pour *define*. E nou dir en antite, i kapab *terminate*, *cancel* a *procurement proceeding*, san ki i antre dan en Kontra on the *following grounds*.

Bann *grounds* i dir pour sa *procurement* i pour sa *procurement it has ceased to exist*, in sanz signifkaman, *sufficient funding is not available for the procurement*.

Me problenm ek sa, si nou pe koz lo en antite Gouvernmental ki pe fer *procurement* e mwan par egzanp *let's say* mon en kontrakter en dimoun ki

provide li en servis - e sa *procurement entity*, i termin sa diskisyon.

Kote mon ale pour mwan verifye, si bann *grounds* ki sa antite in termin sa *procurement* lo la, i bann *grounds* ki fer sans? Ki manner mon pour kapab ale, al asire poudir sa ki in dir mwan, bann *grounds* ki pe *terminate* mon *procurement* lo la, *these are the grounds*.

Akoz sityasyon ki nou annan la, se ki si nou dir nou pour preskri dan Lalwa apre, pour mwan i fer ki nou pe met ankor enn fwa - nou pe met saret devan bef ankor.

Akoz sityasyon ki nou annan ozordi, se ki ou fer, ou kree en lot kondisyon pour dimoun *mistrust* sa proses, *then* ou pa pour gannyen en servis ki alaoter e ki pour *respond* a sa ki piblik pe rode.

E ler mon tou sa pwen *public interest*, mon krwar i en pe bokou, pour donn en *procuring entity* sa pouwar lo en baz *public interest*.

Savedir demen tou antite Gouvernman pour kapab aret en keksoz, ki i pe fer avek ou lo baz lentere piblik. Lentere piblik i bezwen kapab ganny defini, klerman.

En lot keksoz ki neser pour nou kapab klarifye. Nou koz lo sa kantite letan ki en dimoun pour kapab *challenge*

e nou'n sanz li, *from* 10 pour li vin 5.

Kestyon ki mon annan se eski sa sanzman in annan en konsiltasyon avek bann dimoun ki *bid*, pour bann servis ki Gouvernman i ofer, pour bann Kontra ki Gouvernman i ofer? Eski in annan en konsiltasyon? Eski in annan en diskisyon lo sa size? Pa bliye Mr Speaker, sa i enportan.

Me nou pe pas sa Lalwa dan en zour, san ki nou menm nou nou'n ganny loportinite pour nou kapab al fer en konsiltasyon lo la.

Akoz si nou get byen, dan Sesel ozordi i enportan ki bann dimoun ki pe ekout nou i konpran sa byen. Antite ki donn plis travay, ki donn plis travay ou ki dan sekter prive ki fer en servis, i fer en travay, ki ofer bann ki ofer travay e servis, byen e servis - antite ki fer, ki donn plis larzan se Gouvernman.

E sa atraver Gouvernman bann Kontra ki zot gannyen ek Gouvernman, byensir bann lezot ki zot gannyen, be atraver bann Kontra ki zot gannyen avek Gouvernman, ki bokou antite i kapab fer reveni pour gard zot biznes *afloat*, oubyen pour konsolid zot pozisyon biznes.

Si mon ganny dir in annan konsiltasyon e sa i meyer fason pour fer, *then*

mon *ok*, i normal. Me si in napa. Akoz in napa? Akoz nou pa ti'n enform nou bann akter, nou bann partener, mon apel zot nou bann partener dan sekter prive, akoz nou pa ti enform zot i annan sa bann sanzman ki pe vini?

Mr Speaker, en lot pwen ki mon note ki konsern mwan, i sa sistenm pour apre ki Lalwa in pase, la ki nou pour preskrir serten keksoz. Mwan mon santi sa en vyolasyon privez Lasanble Nasyonal.

Akoz mon santi sa en vyolasyon privez Lasanble Nasyonal, set akoz, en Lalwa ki pour antre an aplikasyon e komans pran aksyon deswit koman i antre dan laplikasyon - e ki pour annan lezot keksoz ki bezwen ganny deside pour dimoun an deor, nou devret kapab ganny son bann mezir ki devret ganny preskrir, an menm tan ki sa Lalwa i vini, pour nou konpran, si sa bann mezir i relatif avek sa ki Lalwa i anvi fer.

Parkont en Lalwa ki nou konnen son laplikasyon pour plito en pwennvi zeneral, la wi nou donn Gouvernman sa prerogative - parey nou donn li sa pouwar anba Konstitisyon, pour li preskrir serten keksoz.

I annan serten keksoz nou pa kapab zis ekspekte koman Manm Lasanble pour vini e apre alors la nou ava

pran desizyon pour nou anmenn li devan e pour nou *quash*. E pa bliye pour annan konsiderasyon politik ler pour *quash*.

Si Lopoziyon ki anmenn en Mosyon pour *quash* - e malgre ki annan serten Manm lo kote Gouvernman, ki anvi siport Lopoziyon, me zot trouv zot lekor dan en blok, zot trouv zot lekor lo en *party line*, ki mannyer zot pour siport *quashing of an S.I?*

Konmsi mon krwar i bezwen annan sirtou lo size *procurement* akoz *procurement* pour *involve livelihood* en kantite dimoun sa. E pour *involve whether or not* ler ou annan en konpanyen, ou kapab ganny en Kontra e *survive*.

So i neser pour ki nou kapab fer sir ki napa en brouya ki egziste lo en pwennvi *monitoring*, lo pwennvi lenplimantasyon, lo pwennvi efikasite bann diferan *procurement entity* pour zot kapab fer sa ki pe ganny fer la.

E an konklizyon, mon ti a kontan ki Vis-Prezidan i dir nou, kan egzaktaman ki zot pe komans sa bann prosesis konsiltasyon? Ki kantite *involvement* ki zot pour involve Lasanble Nasyonal, son bann Komite? Bann parey COGA FPAC, pandan prosesis ki zot pe fer sa bann sanzman, pour ki nou osi nou konpran e nou

konnen e nou azour avek sa ki Gouvernman i pe propoze pour anmennen.

E mon swete ki, pandan sa peryod ki zot le fer sa - nou koman Lasanble Nasyonal, nou pran bann desizyon ferm, lo si preskripsyon pa ankor vini. Nou bezwen demande pour ki sa Lalwa, pa ganny sinyen, pa ganny *assent, until* ki bann preskripsyon, bann regilasyon i ganny met an plas, pour ki nou tou kler lo ki mannyer dimoun pour fonksyonnen, bann biznes pour fonksyonnen, bann antite pour fonksyonnen ler sa Lalwa i ganny pase. Mersi Mr Speaker.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab. Prosen entervenans Onorab Hoareau.

HON JOHN HOAREAU

Mersi Mr Speaker. Mr Speaker ler mon get sa Lalwa ki devan nou sa Prozedlwa ki devan nou, i annan 4 mo ki vin dan mon lespri. Premye lefikasite, dezyenm retir birokrasi, trwazyenm adres lenflasyon, so trwa, kat mo me selman 3 *phrases*.

Mr Speaker sa Gouvernman ki la o pouvwar, i santre son fason governans, otour en mo – ‘lefikasite’. Ki fason nou kapab avek sa pti git resours ki nou annan, fer keksoz pli byen.

E ler mon pe get sa Lalwa, i pe al dan sa direksyon. Akoz si ou gete i pour anmenn plis lefikasite kot *Tender Board*, i pou anmenn plis lefikasite kot bann *MDAs*, pour fer sir ki sa *layer of bureaucracy* ki egziste, i ganny tire dan lafason ki *procurement* i ganny fer. Sirtou letan nou pe get par egzanz *simplified bidding*.

Mr Speaker lenflasyon;- an 2008 *principal Act - Procurement Act* ti sorti, ozordi nou 2022. An term ekonomik i annan en size ki apel, *time value of money*. Nou bezwen realize poudir a sa lepok. R100 napa menm valer ki ozordi, R100 i annan. Son valer in bokou redwir, pa rapor avek lenflasyon.

Alor Mr Speaker i toutafe normal, ki nou adres sa size sirtou lo kote *procurement*. Akoz ozordi, i annan menm ka kot serten *CEO*, in ganny met lo kote, in ganny pran bann aksyon disipliner, akoz petet zot in depans enn pti pe pli o ki zot sipoze pe depanse, pour bann *procurement*.

Mon konnen zot in kas Lalwa wi. Serten aksyon disipliner i bezwen ganny pran. Me selman ler ou pe get li an realite li menm, nou pe vwar poudir sa size *time value of money* ti'n devret pran konsiderasyon. E la sa Lalwa

pe adres senpleman sa menm sa.

Mr Speaker, ler nou pe get par egzanp largiman ki *LOTO* in anmenn devan atraver ou Mr Speaker, mon pa krwar i devret enkyet, aköz i panse petet, sa pour anmenn serten kolizyon. Oubyen sa pour anmenn serten, pour retir konpetisyon oubyen sa Lalwa pour petet mank fer ki i napa ase latransparans.

Mon krwar si nou pe get, si i pe lir byen, si i pe lir byen lamannman *2 section 49*, tou sa larepons i ladan. Parske sa lamannman ki pe ganny anmennen i pe osi tous, size kolizyon ant *leaders, corrupted practices* ek *public interest* parey li menm in fer resorti.

E dan sak *MDAs*, mon pa pou dir dan sak me laplipar *MDAs*, i annan bann *internal committees* ki *deal* avek *procurement*. E byensir si ou annan *internal committee* ki pe *deal* ek *procurement*, ou bezwen annan ou *Terms of References*.

Bezwen annan bann Lalwa ki gid ou, pour ou kapab pran bann desizyon. E Lalwa i la e kler, i vedir si i annan okenn, okenn sipe ou kapab dir, *suspects* - sispisyon lala. Okenn sispisyon ki annan kolizyon, ki i annan *corrupt practices, therefore the procurement* i ganny kennsel.

Alor si i pe pas lo en Komite, nou ekspekte i en desizyon en Komite, i pa kapab en desizyon en dimoun. Alors se sa kot latransparans, i zwe en rol prensipal.

Mr Speaker mon konsyan poudir bokou fwa, bokou fwa i annan serten retar dan lafason ki *procurement* i ganny fer. E pa rapor avek sa *Bill* la, nou vwar poudir a moman ki ou al *award contract*, ler tou bann prosedir in fini ganny pase, ou bezwen donn en dele 5 zour, avan ti 10 zour.

Alor deza i pe retir, retir lakantite letan ki en dimoun pour bezwen espere avan en *contract* i ganny *awarded*. Avan i fini, apre ki i fini fer tou sa bann prosedir *tender*. Alor mon krwar poudir sa Lalwa, i pe tous tou sa bann *lacune* ki annan ozordi dan sa morso Lalwa *Procurement*. I pe fer sir ki parey mon'n dir ki Gouvernman, i vin pli efikas, i pe fer sir ki i pe retir birokrasi kot i annan. E osi i pe fer sir ki i pe adres sa size lenflasyon.

Mr Speaker avek sa mon pour demann tou dimoun pour siport sa Lalwa, parske mon konnen poudir, mon pa krwar e mon konnen. Mon konvenki ki i pe al dan en bon direksyon e i pour ede pour fer travay Gouvernman vin pli vit, vin pli efikas. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab. Prosen enterven an Onorab Cosgrow.

HON WALLACE COSGROW

Mersi Mr Speaker. Bonzour VP. Bonzour tou dimoun lo *panel*. Bonzour tou Manm Onorab e bonzour tou Seselwa ki pe ekoute.

Mr Speaker, ler mon get Liv Bidze, ki ti a ganny prezante avek nou pa tro lontan pase. Mon vwar ki dan liv Bidze nou annan nou apepre R3.6bilyon ki relye avek *good and services*. Ok.

So se sa Bidze ozordi R3.6bilyon ki Gouvernman i met a laporte sekter prive pour kapab fer biznes avek Gouvernman. So *essentially* Bidze *goods and services* Gouvernman R3.6bilyon, se sa Bidze ki Gouvernman i servi pour aste bann byen e osi bann servis ki Gouvernman i bezwen diran lannen.

Sa i en Bidze, signifikan - signifikan pour pei. I en Bidze signifikan ki fer sekter prive ozordi apard bann lezot tranzaksyon ki zot fer. Sekter prive ozordi, *operate* dan Sesel. Sirtou bann biznes Seselwa, bann biznes lokal ki i annan bann byen e servis ki zot *provide*.

Mr Speaker, mon'n tann enn de ane de Onorab koze avan mwan Onorab Hoareau osi in dan son lentervansyon

in koz lo nesesite pour revwar, par egzanp bann *threshold*. E la in fer referans avek R100 ki pa nanryen. Mon dakor avek li.

Sanmenm sa lo sa kote latab, nou, nou pe dir fer monte larzan sekirite sosyal, akoz R100 i pa gran keksoz e nou bann dimoun deor ti ava kontan vwar enn pti logmantasyon.

Se dan sa menm laliny Mr Chair, si nou pare ozordi pour nou ed bann Minister, nou vwar ki poudir keksoz in vin pli ser, me ki mannyer bann lezot dimoun Seselwa ozordi deor, ki pe viv lo enn pti morso saler, ouswa enn pti morso benefis pe santi zot? Si nou pare pour nou ed bann biznes, annou osi pare pou ed Seselwa.

Me selman sa akote Mr Chair, sa i en kestyon ki nou ava asiz avek pli tar, nou ava kapab tonm dakor ki i enportan, i neseser pour nou fer.

Procurement Laws Mr Speaker i sa Lalwa, sa sekirite ki fer sir ki sa R3.6bilyon ki mon'n dir, i byen ganny zere par bann antite Gouvernman. I enportan, e ti annan en kantite koze. Avan 2008 ti annan en kantite koze lo *Procurement Laws*.

E nou ti vwar li neseser ki nou revwar nou bann *Procurement Laws* e fer sir nou

met bann keksoz ladan ki pou fer sir ki sa larzan i byen ganny zere, asire ki nou vwar less koripsyon, mon met li as *blunt as that - less* koripsyon dan sa bann zafer. E fer sir ki larzan Gouvernman i byen ganny depanse.

Bokou - mwan mon'n travay dan bann Minister, mon'n travay dan detruwa Minister pandan mwan letan dan Gouvernman - bokou dimoun wi dir ou wi i annan serten difikilte parfwa letan ou pe *procure* en *goods* oubyen en servis. Sirtou an relasyon avek par egzantp *consultancy* osi ki ti annan, ki en pe dernyen-r-er ti annan bokou restriksyon ki ti ganny mete lo la. I annan nesessite petet pour revwar.

Me ler nou revwar, nou bezwen fer sir ki nou, nou revwar li byen e nou revwar li dan en fason ki protez tou le de - sa dimoun ki pe ofer sa servis - *or* bann dimoun ki pe ofer servis. E osi sa *procuring entity* e an larz, Gouvernman.

An di-z-an sa mon le antre lo de keksoz spesifik ki dan sa Lalwa ki'n ganny koz lo la bomaten. E premye, se *framework agreement, or framework contract* parey nou'n koz lo la. E sa parey in ganny dir, i kapab ganny antre ladan between 1an a 3an.

Now mwan mon krentif avek sa Mr Speaker. Nou konpran ki parfwa, i annan

bann *goods* ki bezwen ganny *procure* pour bann antite;- par egzantp Minister Ledikasyon, Minister Lasante, bann Minister ki i annan en kantite pour fer, nou konpran.

Me mon problemm avek sa se ki ler ou pe antre dan en Kontra, ou pe antre dan en Kontra avek en antite ki pe *provide* en *goods* ouswa en servis avek ou pour en serten kantite letan. Mon konnen dan Lalwa i annan serten provizyon pour ou kapab kas sa Kontra. Me nou tou nou konnen poudir kas Kontra i vin avek diferan problemm, diferan dele letan.

E si par egzantp Mr Chair, Mr Speaker en antite in *procure* en *goods* ouswa en servis avek en lorganizasyon, normalman, natirelman okenn dimoun ki pe antre dan sa bann laranzman, zot pa pou tant pou antre dan enn pou peryod letan, si i annan en fason pour mwan fer li pli fasil pour mwan.

Then mon antre dan maksimonm letan *let's say* 3an e apre sa bann letan, in ariv en posibilite kot en nouvo *entrance* dan *market* i vini e sa pri ki mwan mon pe pey sa komodite i sanze. E mwan mon'n pri dan en Kontra.

Mon konnen i annan fason sorti me selman, sa fason sorti i pa nesesserman osi senp parey nou anvi fer krwar

i senp. I pour bezwen annan serten negosyasyon, serten keksoz ki ganny fer pour kapab asire ki nou kapab, sorti tou le de kote byen e ki nou pa perdi.

Now lekel ki perdi ler nou'n antre dan en Kontra e i annan posibilite, loportinite ganny sa ki nou aste bokou plis? Se nou, se Gouvernman ki perdi. Se *tax payers* ki perdi, se pep Seselwa ki perdi.

Annefe bokou Seselwa i kontan konplent, ler nou pe koz par egzanp pri *fuel*. Akoz pri *fuel* mon konnen petet i pa neserman relye avek sa, me solman en legzanp pri *fuel* osi i dir nou, nou aste lo en pri pour en serten kantite letan. Apre menm si laba i desann, Seselwa i kontan konplent i dir ou be laba in desann kot nou pa ankor desann.

SEYPEC i vini i dir ou poudir, be non ou konnen nou ti'n aste sa, sa pri, sa pri i garanti pour tan kantite letan e *and so on and so forth*. So sa i en legzanp ki mon pe sey donner, pour kapab ilistre sa sityasyon antre dan bann Kontra, ki apre nou vwar nou dan difikilte.

So mwan mon krwar i en keksoz ki nou bezwen vey tre byen. E kote, lekel kot Minister Finans ouswa *Oversight Procurement Unit*, ki pour *monitor* sa bann Kontra. Lekel ki pour *monitor*, lekel ki pour

dir be *ok*, be *ok* Minister *x* ozordi ou dan en Kontra R100milyon - *let's say* avek en antite.

Me ozordi marse pe montre poudir laba ou kapab pey R80milyon. E sa i en Minister. Petet ou annan 3,4,5,6 Minister. So lekel ki *monitor* e dir poudir ozordi nou pa pour, nou pour diskontinyen avek sa Kontra e nou pour bouz lo en lot Kontra?

So sa i en bann konsern ki nou bezwen met devan, ki reel. E ki sa bann konsern i bezwen ganny leve aköz nou bezwen rod *the best interest* pour sak sa bann lorganizasyon e pour Gouvernman an zeneral.

So mwan mon krwar sa i annan son lavantaz, me solman nou bezwen mazin son dezavantaz ki vin avek. E lefe ki lezot dimoun – lezot - dizon mwan mon'n benefisye avek en Kontra, i annan lezot kontrakter la deor, ki petet ti ava byen kontan antre dan sa Kontra.

Me selman i pa pe ganny sa loportinite, aköz mon'n *lock* mon lekor dan en Kontra pour en serten kantite letan e i afekte Gouvernman me i osi afekte sekter prive.

Mon dezyenm pwen ki mon le koz lo la Mr Speaker se *simplified bidding*. *Now simplified bidding* i enn ki

egziste. Me sa ki nou pe vwar la se ki *threshold* in ogmante. *Now* si nou pran sa premye, sa premye kategori R250mil ki'n sorti 150 ki'n ariv R250mil, nou konnen par *practice* poudir si nou pe donn sa Lotorite lo sa *Chief*, lo sa *accounting officer*, *which normally the PS* ouswa *the CEO*, si nou pe donn li sa responsabilite, normalman si i pe swiv serten *practice procurement*, i pou al rod li 3 *bid*, i pou al rod li 3 *bid*, i pour fer son bann dimoun *Procurement* rod 3 *bid*. E zot pour vin avek 3 *bid* devan li. E i pour, akoz i restrikte sa.

E li i pour zot pour swazir, si i annan enn pti *Procuring Committee*, *Procurement Committee* *internally* zot pour swazir, zot a fer desizyon, zot a donn biznes *x* sa Kontra.

Me lefe i reste ki ler ou donn li sa loportinite, akoz i sitan restrikte i kapab annan biznes *a, b, c, d* ziske *x* ki pa'n ganny sans partisip ladan.

E normalman ler *threshold* i pli pti, *the risk* i pli mwens, be ler ou fer monte *threshold*, *then the risk* of perdi i plis. E prezan nou pe koz lo enn, kwa ki anpes li fer 3,4,5 *procurement* R250mil dan en lannen?

E i fer monte sa risk ankor *LOTO* i dir 1milyon, 1 pwen ekek milyon, so nou

bezwen veye, nou bezwen *be very careful* lo sa bann zafer *simplified bidding*. E restriksyon ki i mete lo bann *bidders* zot menm, pour kapab partisip dan sa bann *bidding*.

E nou annan bann lezot antite par egzanp, petet zot pa neserman tonm anba *Procurement Act* oubyen lezot antite. Par egzanp *STC* ozordi, avek *simplified bidding*, zot kapab fer sa ki zot anvi, zot an deor - akoz zot bann *commercial entity*, zot kapab fer sa ki zot anvi.

E kote - kote - zot reste bann antite Gouvernman, bann konpanyen Gouvernman - e kote ki annan sa *oversight* ki fer sir ki sa bann antite, avek sa bann, senplisite ki nou pe sey fer, i annan sa *accountability*?

Ozordi nou tande ki *x* i kree konpanyen, in *between* Sesel *Turkey* dan milye. Bomaten Onorab Woodcock in koz lo *Irish - Irish* pa danze ozordi. Be danze i reel;-konpanyen i ganny kree *between* Sesel ek *Turkey*, lakonpanyen i aste avek lakonpanyen e i pran i anvoy isi.

So tousala i bann risk. Nou bezwen asize veye gete ki manner nou kontrol bann antite ki an deor ozordi *Procurement Oversight Unit*. Me ki reste bann lakonpanyen Seselwa, pour

Seselwa. Zot fer biznes, pour Sesel e Seselwa. So Mr Speaker, i annan serten lavantaz benefis avek senplifye Lalwa *Procurement*.

Me ler nou konsider lakantite larzan ki *goods and service* ki *budget* i *provide* dan Bidze, mwan mon krwar i enportan ki nou get byen sa bann senplifikasyon. Ler *public servant* pe sey senplifye son louvraz, nou riske vwar sityasyon kot larzan Seselwa - *tax payer's money* pa neserman ganny zere byen. E benefis pour sekter prive deor, i pa neserman parey nou ti a anvi vwar. E sekter prive pa neserman benefisyé, avek sa Bidze ki ganny mete la.

So avek sa Mr Chair, mwan mon, mon pa neserman totalman dakor avek sa bann senplifikasyon ki pe arive. Akoz mon per panga i annan bann trou dan paste, kot dimoun pou zis pase e larzan i ganny mal zere. Mersi bokou Mr Chair.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab. Prosen e dernyen entervenans ki'n endike i le koze, lo sa Prozedlwa, se Onorab Loze.

HON JOHAN LOZE

Mersi Mr Speaker. Mr Speaker la mon pou al dir en keksoz ki ou konn tre byen, i familye

pour ou - se ki si i annan en group dimoun ki'n kontribye, ki'n ede, ki'n pouse, pour nou annan en set of *Procurement Laws, Policies and rules* ki sitan for Sesel se SNP. Sa se SNP

. Vis-Prezidan ou, ou pa pour konn sa akoz ou, ou pa ti dan sa mouvman sa bann letan ou. Be parti SNP in toultan pouse e milite, pour *strengthen Procurement Laws* dan sa pei ki apel Sesel.

E sa ki pa konnen Prezidan Ramkalawan li menm in enn bann dimoun, ki'n toultan *out on the forefront*. Si zot, zot pa rapel - mwan mon rapel konversasyon ki ti pase, ki ti leve, ler ti annan privatizasyon *Meat Corner* la anvil. Lasanble ti ankor laba lot kote.

Mr Deputy Speaker ou ti la osi dan Lasanble sa bann letan. Be i enteresan ozordi, pour mwan tande ki sa ki pe ganny fer la aprezan se pe anmenn lefikasite. Zot in pouse pour pei annan bann *very strong Procurement Laws*, e la ozordi zot deside ki zot bezwen lefikasite akoz sa bann Lalwa ki zot, zot in pouse pour met an plas, i pa efikas.

So bon, alor zot in anmar lipye Gouvernman ki ti la avan zot, avek bann Lalwa ki pa efikas, par pous pour bann keksoz, ki zot ti deliberaman

konnen pa efikas. Mon a kit sa la.

Mwan sa ki mon pa apresye ki pe pase ozordi, se ki pour sa groser sonm Bidze prokirman ki Onorab Cosgrow in site, nou pe efektifman *weakened e dilute* nou bann *Procurement Laws* ozordi Sesel.

Sa ki nou pe fer la, pa pe kontribye pour nou Lalwa vin pli for, i pa pe kontribye pour nou annan plis sirveyans e pli bon zesyon lo fason, ki nou depans resours pei. Sa i mon konsern, personnelman. Me sa i vin dan en klima li osi. I pa vin dan en nean.

I vin dan en klima kot ozordi, nou'n pran en kantite bann antite ki pa ti anba kontrol Minis, ki zot menm zot, zot posed bann gro Bidze pour *goods and services* e nou'n pran zot nou'n met zot direkteman anba Minis.

E i annan en pe letan ki nou, nou pe kriye poudir, pe konsantre bokou pouwar dan lanmen bann Minis. E apre ki nou'n fer sa, la prezan nou vini, nou ogmant *threshold* depans pour *simplified bidding*. Bon napa problem.

Nou dan en klima kot ozordi Gouvernman i vini, i dir koumsa be bon nou pa bezwen ouver *bid* pour nou *procure* serten servis.

Akoz Gouvernman i ale, i koz avek Gouvernman, i

donn Gouvernman menm sa Kontra, nou fer sa *in-house* antre nou e nou vwar poudir, nou bann Seselwa deor ki ti'n kapab benefisye, ki ti'n kapab bid, zot *lose out*.

Nou dan en klima kot ozordi, letan enn i dir ou zot in fer sa Gouvernman ek Gouvernman lot i debout laba i dir koumsa. Sa i en *public private partnership* ant Gouvernman, be selman *it turns out*, i sanmenm sa enn ki Minis ti dir nou i Gouvernman ant Gouvernman ek Gouvernman- lot i vini i dir nou sa i en *private public*. Ler ou al get dan sa *private public* i annan Gouvernman, *GICC* avek *Nouvobanq* ki pe finanse lo lot kote.

Nou dan en bann klima drol! Nou dan en bann klima bizar dan sa pei ozordi. E menm si mon anvi siport zot, pour mwan *the key thing* se ki zot pa kapab koz laverite.

Zot pa kapab koz laverite ek sa pep *anymore*. Si zot ti koz laverite, mon krwar zot ti pour ganny pli siport. Si zot ti koz laverite keksoz ti pour pli kler pour pep Seselwa.

Byen esansyel se ki zot, zot pe kasyet bokou keksoz. I annan bokou keksoz zot pa pe dir Seselwa laverite lo la. E mon santi ki sa ki devan nou ozordi, i enn sa bann keksoz ki zot pa pe vin 100poursan kler avek Lepep Seselwa e nou pe

pey lakonsekans a en serten pwen dan le fitir. Mersi Mr Speaker.

(APPLAUSE)

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab. Lemoman arive pour Vis-Prezidan fer son *Right of Reply* lo sa Prozedlwa. Mon envit ou.

THE VICE-PRESIDENT AHMED AFIF

Mersi bokou Mr Speaker. Mr Speaker mon ti a kontan remerci tou bann entervenans ki i annan komantr, oubyen lezot pwen relevan ki zot in met devan.

Premyerman zis poudir sa Lalwa *Procurement* ti vin anfans an 2008. Mwan mon rapel byen, parske mon ti PS Finans. E mon ti form parti en lekip ki ti drafte sa Lalwa. Sa premyerman.

Dezyenman lo kote diferan pwen konsern;- *accounting officers*, zot rol ki zot zwe ladan. E ki rol diferan dimoun dan bann antite. Par egzans bann Minis e ki mannyer nou fer sir ki sa i deroul dan en fason ki drwat. E ki fer sir ki Gouvernman pe pey bann meyer pri.

Mon le fer resorti ki Lalwa mannyer i ete, i toultan - e menm avek sa amannman, i toultan met responsabilite, lo *procurement* dan en antite

anba son *accounting officer*. Pour tou sa bann ki anba sa *threshold*. E byensir, dek ki i desote, i pou al lo en lot nivo kot i pour al kot en Komite.

Mon oule fer kler ki sa Komite, ki nou pe fer referans avek, se en Komite ki pa dan sa Minister li. Se en Komite ki tonm anba *Procurement Oversight Unit*. Alor i en Komite endepandan avek sa Minister. Se zot ki pour fer sa *oversight* lo la.

Alor i annan sa *checks and balances*. Napa kekyon lekel ki swazir lekel ki pou al lo Komite dan sa Minister li menm. Parske dek ki ou'n desann 250, ziska 850, sa i al kot sa Komite. E i travay etrwatman avek *Procurement Oversight Unit* pour li fer sa travay.

Lo kote Minis e ki rol bann Minis i annan dan *procurement* - parey mon'n dir lo komansman. *accounting officer* i toultan reste sa zofisye ki responsab depans son Minister.

Byensir dan laplikasyon e travay toulezour, bann Minis ozordi - mon kapab dir ek zot - bann Minis i pran en rol bokou pli proaktiv pour konnen ki pe pase dan zot Minister.

Souvandfwa zot pou demann bokou plis kekyon, lo depans ki pe ganny fer, lafason ki pe ganny fer, lekel ki pe ganny bann *tender*, akoz?

Pour zot asir zot lekor, ki dan zot Minister, sa prosedir rann kont anba Lalwa *Procurement*, pe ganny fer korekteman.

Zot pa dan en pozisyon kot par Lalwa oubyen par regilasyon, se zot ki pe aprouve. *Accounting officer*, i reste sa *accounting officer* sa CEO oubyen sa PS. Me Minis dan son travay toulezour, i pran en rol bokou pli responsab, bokou pli direk, pour li konnen ki pe pase. Parske son Minister i annan drwa fer sa, parske i repitasyon son Minister ki *at stake*.

Minis son rol selman i reste touzour parey. I reste responsab pour enplimant Polisi Gouvernman dan son Minister.

Lo kote *public interest* ti annan sa pwen ki'n souleve, lo kote *public interest*. E mon ti a kontan zis fer en komanter lo la. E mon komanter i vreman poudir ki ler ou pour regard *public interest*, i annan en seksyon ki vin zis apre sa ki dir. "*A procurement entity shall consult with the user department, which issued the requisition and obtain the prior authorization of the approval authority*".

Savedir, wi kantmenm sa Minister, sa antite in kapab vwar *it's in the public interest*. E li i annan son prop definisyon *public interest*. Me i

toultan annan en lot antite ki *the approval authority*, ki li ki pour finalman annan sa *say* lo sa pozisyon. Alor i annan en kontrol.

E zis pou donn en legzanp, en par egzanp *public interest*, mon krwar sa pwen, mon konpran sa pwen ki i pe ganny fer. Be i kapab dizon ki ou pe enplimant serten proze e soudan, i ariv en levennman nasyonal - par egzanp en kriz, parey COVID, ki ti'n pase. E Gouvernman dan son bann Polisi, i dir poudir i pour bezwen restrikte kantite proze ki ganny fer. Me selman prosedir ti'n deza met an plas pour rekomans en *tender*.

Be alors se la kot zot ava dir be dan *public interest*. Nou napa larzan. An se moman nou pour kennsel sa prosedir *tender*. Sa i en legzanp, me mon pwen se si i annan dimoun ki le *challenge* okenn keksoz *public interest*, se finalman sa *approval authority*, ki lotorite pa sa Minister, ki pour annan en desizyon final lo la.

An term konsiltasyon lo kote ki kantite - akoz sa lamannman in ganny mete? Mon le fer resorti ki depi 2008, sa Lalwa pe ganny aplike. Depi 2008 Minister Finans, i pe *deal* non-selman ek bann antite ki tonm anba Bidze, me i pe osi *deal* avek kontrakter, i pe *deal* avek plizyer dimoun,

ki swa i pe donn - i pe fourni *goods and services*, oubyen i sa Lazans ki responsab pour donn Kontra pour *goods and services*.

E se zot leksperyans atraver odit pou gete aköz keksoz pa'n bouz vit. En kantite nou'n vwar *capital projects* pa'n bouz vit e ou demande konmsi ki ti arive. Ah nou ti annan en problemm avek prosedir *tender*.

Akoz Lalwa i koumsa nou espere - *threshold* i koumsa nou'n bezwen al fer *tender* - nou pa'n kapab aprouve kantmenm nou ti vwar i rezonnab, nou ti bezwen fer li koumsa. Sa aksidan ti arive, nou'n bezwen pran sa transpor met laba aköz son kou pour repare i depas *threshold limit*. Alor nou bezwen al fer en...

Tou sa ban keksoz se bann keksoz ki baze lo la pratik, ki Minister Finans in trouv li - baze lo lapratik sa bann lamannman i santi - mon konvenki avek zot largiman - ki se sa ki pour anmenn en amelyorasyon dan lafason ki Gouvernman i fer biznes.

Nou pa pe fer keksoz vin tel ki, en kontrakter pour ganny favorize - non. Parske nou pe servi menm Lalwa avek en pe amelyorasyon ladan.

So in annan konsiltasyon, wi. E annefe

mon kapab dir ek zot i annan bokou bann *service providers*, ki'n vini ki'n dir poudir zot osi santi ki sa peryod letan par egzanp, ki avan zot kapab komanse, i met zot retar.

Akoz zot pa mobilize, menm zot in ganny en Kontra. E 10 zour par ler, i koz - i en dele definitivman. Me si en dimoun in met lobzeksyon prezan, ou bezwen asize esper sa *appeal* ganny ekoute. Sa osi i vin en problemm pour zot.

So tousala se bann keksoz ki nou'n - Gouvernman in mazin lo la for. E krwar poudir lafason ki i pe ganny drafte, i pou anmenn plis lefikasite. I pa pe rod okenn fason pour favoriz en parti, ou en lot parti. Mon krwar an term preskripsyon e lafason ki - pa tou regilasyon ki neserman la devan nou - me nou bezwen dabor fer sir poudir, nou ganny Lalwa byen.

I pa premye fwa ki en Lalwa i ganny prezante devan Lasanble Nasyonal, san ki son regilasyon i pare. Regilasyon sa *Clause* ki dir ou kapab fer par preskripsyon e regilasyon, i senpleman, en mekanizm ki Lalwa pe met an plas, pour fer sir ki sa - i donn sa Lotorite letan pour li drafte en keksoz an konsiltasyon you dimoun konsernen, pour donn li letan pou fer keksoz ki byen, baze lo tou komanter ki'n ganny mete.

Alor mon krwar preskripsyon ki pa bezwen la an menm tan, i en keksoz ki i valab, lafason ki pe ganny fer ozordi. E de tout fason - tout fason, Lasanble i annan sa pouvwar pour zot regard en regilasyon. E pour zot pran en desizyon, si zot pour aksepte ou non.

Ti annan en Onorab ki ti mansyonnen poudir i aksepte poudir R100 ozordi, i pa R100, R100 - 2008 i pa R100 ozordi. Mon antyerman dakor avek ou e lo kote sekirite sosyal, i dir sa i rezon ki sa i devret monte.

Me mon le *remind* ou Onorab 2008 Sekirite Sosyal ti R1850, ozordi i R5750. E in monte. E i ti menm annan en lepok ler Lopozisyon, sa letan ki ti dir fodre fer monte - Gouvernman ti dir i enposib, parske Gouvernman pou faid. Sa ti an 2015 - ki mon krwar ti letan ki ou ti Minis - e 2016 i ti monte.

E zot ti dir, zot ti menm fer zot siporter krwar i pa posib - zot e anval labwet pouri. Me i ti arive. So mon krwar nou'n tenir kont sa bann keksoz.

Vwala Mr Speaker an gro, mon krwar mon'n kouver laplipar bann pwen ki'n ganny leve. Mon espere ki avek sa, mon a kapab konvenk zot ki mon annan en bon morso Lezislasyon ki devan nou. E

mon kont lo zot sipor. Mersi bokou.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Vis-Prezidan. Lemoman arive pour pran en vot lo merit zeneral sa *Bill*.

Donk mon ti ava demann tou Manm ki an faver, pour endike silvouple? Mersi. Okenn Manm ki kont? Mersi.

Mersi Madanm Clerk. Rezilta vot lo merit zeneral pour *Public Procurement (Amendment) Bill, 2022*, i *comme* swivan - i annan 14 - mon repete, i annan 14 Manm ki'n vot an faver, 9 Manm in abstenir, okenn Manm pa'n vot kont. Alor sa vot in pase.

E aprezan nou ava pran en *Formal Second Reading of the Bill* Madanm Clerk, mersi.

MADAM CLERK

Mersi Mr Speaker. *A Bill for an Act, to amend the Public Procurement Act 2008*. Mersi Mr Speaker.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Madanm Clerk. Nou ava demann Serzan pour *move* Lasanble dan Staz Komite pour nou pran bann lamannman, silvouple.

E *Vis-Chair Scrutiny of Bills Committee* pour *lead* nou dan *Committee Stage*. Onorab Hoareau?

HON JOHN HOAREAU

Mersi Mr Chair. Mr Chair fodre dir ki ler i annan plis ki 3 *Clause* ki ganny amended. Therefore, nou fer en *arrangement of section*.

So lo paz 2, zot a vwar poudir i annan en *arrangement of sections*, ki'n ganny entrodwir.

Apré nou al lo paz 3, lo *long title*.

“A Bill for an Act to amend the Public Procurement Act”, nou'n tir 2008 nou'n met “(Cap 305)” dan *bracket*.

Lo menm paz nou al lo “Amendment of section 2”, nou retir sa bout” of Cap 305”. Prezan section 2 i lir koumsa, “Section 2 of the Public Procurement Act (Cap 305) (hereinafter referred to as the “principal Act”) is amended by inserting in the proper alphabetical order the following definition”.

Ok, la nou annan aprezan *definition of accounting officer* means “the accounting officer” defined in the public Finance Management Act, 2012 (Act 9 of 2012).

La nou al lo *definition of framework contract*. “Framework contract means an agreement between a procuring entity and one or more suppliers which establish...” So la nou'n tir - dan premye laliny nou'n tir “of the other”, sorry mon a relir sa

ankor. “*Framework contract* e nou'n tir “*agreement*” means an *agreement*.”

Prezan nou tir, “*other arrangement between*”, prezan nou tir, “*one or more*” nou insert, “*a procuring entity and one or more suppliers which establish*”, nou tir “*establishes the terms and conditions under which the supplier enters into*”, prezan nou tir, “*one or more contracts*” - i kontinyen, “*...contracts with procuring entity in the period during which the agreement*”, prezan nou tir, “*or arrangement applies for the supply of goods, works or services*”. Nou tir “*and*”, ok?

MR DEPUTY SPEAKER

Ok mersi. Mon'n vwar lanmen Onorab Pillay anler.

HON SEBASTIEN PILLAY

Mersi. Mon ti a kontan ganny en klarifikasyon lo sa definisyon *framework contract* parey zot pe servi li la.

Akoz dan sa definisyon *framework contract* parey zot in servi, zot pa'n azoute ki dan bann lezot ziridiksyon kot mon'n al fer resers lo sa terminoloji, i osi enkli lefe ki, i annan en *liability* lo sa issuer. Savedir si i annan *loss or damage* an relasyon avek sa.

Akoz si ou *fail to comply to a framework contract*, i dir ou, poudir sa issuer is

responsible for any loss or damage. So mon ti a kontan konnen prezan akoz dan zot definisyon, zot in limit li la. Me zot pa'n enkli sa konsep responsibility for any loss or damage that he suffered, ki prezan, ki sa is as a result of sa issuer ki'n breach sa Kontra? Ou konpran?

Akoz la manner i ete, ou'n kit li vag *as if* ou pe etabli en *framework contract* pour nenport kalite byen e servis. Me i annan son konsekans ki vin avek, ler ou pa *abide* avek en *framework contract*.

So ou bezwen kapab *ascribe* sa *responsibility* si ou pe entrodwir sa terminoloji. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Onorab Hoareau ou le dir en keksoz lo la, avan ki *panel* i pran?

HON JOHN HOAREAU

Yes mon ti a kontan konnen si Onorab LOTO in anmenn okenn propozisyon *so far*, pour nou rekrir sa? Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Ou le reponn sa avan *panel* i pran?

HON SEBASTIEN PILLAY

Mersi, mon ti a kontan reponn sa. I tre senp, ki manner zot in *define* sa *Clause*, e ki

manner zot in sitye li la. Zot in met en *framework contract* as sa dokiman ki *underpinned* tou bann Lagreman ki pour ganny fer.

Mon bezwen konpran ki zot lentansyon. Eski zot lentansyon se ki zot pe zis dir en Kontra senp. oubyen zot pe koz lo en *framework contract* as son term. Akoz i en terminoloji legal sa, ki ou pe entrodwir dan sa Lalwa. E ler ou pou al Ankour, Lakour pour enterpret li dan son fason legal ki ganny enterprete.

So mon ti a kontan konnen si zot in mazin lo la? Si zot pa mazin lo la - parey nou'n dir lo sa kote latab - ti devret annan en travay pli aprofondir, akoz ou pa kapab tro zwe avek sa. Lalwa pour pase *anyway*, zot annan en mazorite zot oule pas sa Lalwa.

So si mon vini mon anmenn en lamannman ki afekte bann dimoun an deor, baze lo lentansyon Gouvernman - zot perdi, be i pa dan mon lentere, mon ti a kontan ganny loportinite pour mwan ganny klarifikasyon ek sa bann dimoun.

Mwan mon'n demann en kestyon - *ok* zot in reponn mwan zot in dir mwan si mon pa'n anmenn lamannman. Mon kestyon i lezitim, si *panel* i anvi reponn i reponn, si *panel* pa anvi reponn i pa reponn. I

senp. Mon'n demann en kestyon, mon ti a kontan si zot anvi reponn, donn mwan en larepons. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Panel ti'n endike SS Payet ki pe reponn sa.

SS PATRICK PAYET

Mersi Mr Chair. Mersi Onorab. Mr Chair ki nou'n fer ki parey zot pour okouran dan seksyon 42, en lot amannman osi ki nou pe propoze, se nou pe amann seksyon 42(2A) ki nou pe met sa bann term avek bann kondisyon *may be prescribed*, so i annan bann detay ki pour sorti, ki pour sa pwen pertinan ki Onorab in mete. Sa i pour dan son *terms and conditions*.

So nou pa'n met li dan definisyon, *framework contract*. Me *however* sa i pou antre dan son bann *terms* ek kondisyon ki nou pour met li. E neserman, definitivman dan son Kontra letan i pour sinyen i pour annan sa bann konponan provizyon.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Dirizan Lopozisyon ou le keksoz ankor lo la?

HON SEBASTIEN PILLAY

Mersi Mr Chairman. Me i enportan pour *panel* dir nou, dan konteks en *dispute*, zis sa *framework contract* ki pou

valid. Sa *framework contract* i set bann kondisyon.

So bann dimoun deur i bezwen konnen, ler ou pe ale, ou pe al negosye en *framework contract*. Menm apre si i annan lezot kondisyon ki ganny set, se sa *framework contract* ki pour valid, an relasyon ek en *dispute*. Akoz se sa ki dan bann lezot ziridiksyon par egzanp ki mon'n gete, *Bermuda, Virgin Islands* an relasyon avek *procurement* bann pti zil, se sa ki'n ganny pran an konsiderasyon.

E sete sa taler nou pwen, lo sa kote latab si preskripsyon pe vin apre Lalwa, nou pa konnen ki manyer bann antite ki pou vin pran servis avek Gouvernman, oubyen Gouvernman li menm pour swa protez son lekor, ouswa sa bann antite protez zot lekor.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi. Mon krwar nou annan en solisyon *on the floor*, se ki Lopozisyon i oule ki sa kestyon *liability* i sorti, *somewhere*. *Panel* pe reasire ki dan seksyon 42 sa i kouver. Me nou problem pour retourn lo pwen Onorab Hoareau, se ki si ti annan - akoz i vre mon'n vwar mon osi dan serten definisyon - konmsi i deza annan sa bout dan sa definisyon poudir *it covers liability*.

Be si nou napa solman, en *formal amendment to that definition on the floor*, i pour difisil pour nou, *keep going back and forth*. Nou kapab retourn parey Merkredi, Onorab Cosgrow i a mazin sa - nou ti dir ti annan en, i annan en size ki nou le i annan en lamannman ki vini pli tar. E *Bills Committee* kit son lizye lo la, pour fer sir ki sa i ganny sanze.

So si nou ti kapab pran menm lapros dan sa definisyon ki ava kouver, preski si i dan Lalwa, nou pa vwar poudir nou pe enpoz en keksoz ki nouvo. *We are just tightening it up*, pou fer sir ki i ganny kouver. *Is that acceptable? Ok very good*, nou ava proceed.

HON JOHN HOAREAU

Ok bien etendue.

MR DEPUTY SPEAKER

Onorab Hoareau. *Hang on. SS Payet i le dir en keksoz.*

SS PATRICK PAYET

Mr Chair kekfwa zis avan nou al dan *next section*. Kekfwa zis pour azoute ki - mon konnen *previously*, dan seksyon 2 letan nou met *definition* - ti napa en “s”, me selman aköz nou'n enkli en adisyonnèl definisyon lo *accounting officer*, so mon krwar nou

bezwen met *definition* avek en “s”.

So nou bezwen azout “s” dan *section 2 of the public*, dan premye parti seksyon 2. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Onorab Hoareau ou'n swiv?

HON JOHN HOAREAU

Ok tre byen. Ok nou lo paz 5 ankor. Subsection (b) i ganny delete konpletman e nou al lo amendment of section 37. I tonm Clause 3, section 37(4)(a) of the principal Act is amended by repealing the words “on the basis of the lowest value bid” and substituting therefor the words - “on the grounds of low value procurement”.

Aprè nou al lo seksyon *amendment of section 42* ki tonm *Clause 4* menm paz. *Section 42 of the principal Act is amended by inserting after section (2) la nou pe retir “of section 42, the following subsection”.*

Ok prezan nou annan (2A) ki lir koumsa, “Notwithstanding subsection (2), the procurement entity may enter into a framework contract”. Fodre fer resorti kot partou kot i annan “*framework agreement*”, nou'n sanz li pour fer li vin “*framework contract*”, pour fer li konsistan avek definisyon ki'n ganny donneren avan.

So “C” - subsection “C” lo menm paz, i osi dernyen laliny i vin *“framework contract”*.

Amendment to section 49, i tonm anba clause 5. Section 49 nou pe retir “(d)” nou pe met “5”. Section 49 of the principal Act is amended apre i kontinyen, by repealing subsection (1), nou pe retir “of section 49” and substituting therefor the following sections.

Subsection 1 i lir koumsa, “a procuring entity”, so “a” i vin capital “A”.

Nou al lo paz 7. Nou al lo Clause 6 insertion of section 60A. Clause 6 nou retir “e”. “A principal Act is amended”, sa in ganny inserted by inserting after section 60, the following section.

Ok, nou'n ariv lo subsection 2. “A procuring entity may use...” prezan la nou insert, “the simplified bidding procedure” kontinyen ziske kot senkyenm laliny kot after the word, “including”, nou retir “stationeries”, e nou met li “stationery”, comma “consumables and office equipment”, nou retir “equipments”.

Subsection (3) “A procedure and conditions for the use of simplified bidding” - “simplified” i mank en “f” nou met en “f” ladan.

MR DEPUTY SPEAKER

Onorab Cosgrow?

HON WALLACE COSGROW

Mersi Mr Chair. Mr Chair si nou'n fini tous sa bout la. Mon annan de komanter mon le fer lo sa, lo sa seksyon la ki nou pe koze.

Mon premye komanter i an sa ki konsern, kan mannyer nou tret sa seksyon. Nou koz lo *goods, goods* dan tou le trwa *subsections. 60A(1),(2),(3)* nou koz, lo *goods*. Me selman nou pa refer lo *services*. Eski *goods* ladan pe *imply goods and services*, ouswa nou pe koz zis lo *goods*?

Akoz dan *subsection 2*, nou refer lo *goods* par egzanp *office supplies, consumables and office equipment*. So i bann keksoz ki nou kapab tyonbo. Bann *goods* ki nou kapab tyonbo. Me eski nou sa *simplified bidding* i osi fer provizyon pour *services*;- par egzanp, dizon i annan en *one-off or detrwa one-off cleaning* ki LWMA i fer, *can they go into simplified bidding*, an servan sa seksyon la?

E dezyenm mon ti a kontan, mon ti a kontan *insert* - pa *insert* - me solman lev sa bout. Par egzanp *the Government Audit Committee*, se zot ki *oversee* tou sa bann zafer pour gete fer sir ki, bann Minister, bann departman i *proceed* byen avek zot bann *bidding*, zot bann zafer.

So napa en bout ki *government entity* i antre ladan, ki kapab dir konmsi ki manner zot *oversee* sa bann Kontra. Par egzanp ozordi nou konnen dan *LWMA*, in annan skandal, kot in annan bann *procurement* kot in ganny fer pour *services* kot nou'n vwar *CEO* in ganny sispann. So kan manner nou *tightened* sa e fer li vin pli solid konmsi? Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab. So ou pwen eski *simplified bidding* i osi enkli *services*? E apre kot *Government Audit Committee*, i antre, dan sa seksyon. *Panel*.

ACTING DIRECTOR P.O.U ELSIE MOREL

Bonzour Mr Chair. Bonzour bann Manm Onorab. Pour reponn kestyon konsernan *simplified bidding* si sa i pour *goods*. Yes pour sa enn seksyon i pour fer referans avek *only goods*.

Me selman pour *services* nou annan en lot metod, ki kapab ganny servi. Sa ki *request for quotation*, ki li i deza dan Lalwa. So *with regards to simplified bidding*, kekfwa ou ava demande aköz zis *goods*.

Akoz ki nou'n vwar dan lepase kot oditer menm in met a latansyon kot, i annan bann keksoz ki ganny rode. Bann keksoz *of very low value and*

bann antite i ganny demande pour rod 3 kotasyon, ki nou, nou pe vwar ki i pa sitan nesese pour rod kotasyon.

Me selman, sa - *and* sa bout Lalwa li in ganny mete zis pour prenon kont sa *issue* ki nou ti a pe rankontre konsernan bann *procurement of small items*. *With regards to oversight* bann *procurement* i ganny fer anba antite, Lalwa deza *Procurement Oversight Unit*, nou annan sa manda kot nou ale, kot nou al get dan bann Minister ki manner zot, zot pe fer *procurement*.

And nou bezwen osi fer sir ki *whatever procurement* pe ganny fer i anliny avek Lalwa, avek regilasyon ki'n ganny preskri. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Ms Morel. Onorab wi, klarifikasyon Onorab Cosgrow?

HON WALLACE COSGROW

Yes, mersi Mr Chair. En klarifikasyon;- Dan mon lentervansyon boner mon'n koz lo bann *Chief Executives, accounting officers*, mon ti pe panse ki zot a rod 3 *quote*.

Me la mon ganny en konpran ki poudir kot i annan lenstans ki zot pa nesese man bezwen rod 3 kotasyon. Zot kapab al fer en *direct, direct bidding* avek sa provizyon ki pe ganny fer dan Lalwa. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi mon'n tann Ms Morel mansyonn zafer, *of low value*. *How low* nou pe koze?

**ACTING DIRECTOR P.O.U
ELSIE MOREL**

Ok with regards to the question of low value; sa i pour ganny, i deza pe ganny preskrir dan Lalwa kot i within zot internal threshold. Me byensir pour annan bann gidans ki pou ganny sorti, ki pour defini kan ki simplified bidding i kapab ganny servi - kan ki direct bidding i kapab ganny servi e kan ki request for quotation pour kapab ganny servi.

So this is en keksoz ki pe ganny servi boner sa lannen, zis pour nou kapab fer sir ki ler Lalwa, i sorti. E i annan gidans pour tou bann antite ler zot pe fer zot procurement. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Ms Morel. Onorab Pillay?

HON SEBASTIEN PILLAY

Mersi Mr Chairman. Mon pwen i lo sa menm *clause*. Konnen bomaten nou'n tann Onorab Woodcock koz lo sa zafer, *Irish* eksetera - in fer en bann komanter lo la. E nou pa vwar li la apre midi, atraver ou Mr Chairman.

Me sa bann kalite desizyon koumsa la. Ler i met bokou, mon pa pe al kont sa ki Mrs Morel pe dir - Mrs Morel li i pe eksplik en sityasyon ki i bezwen ganny *deal* avek, akoz i kontinyen vini dan Rapor Oditer Zeneral.

Problenm i pa ek *Procurement*, problenm i avek sa antite ki napa son bann dokimantasyon ler i fer sa *procurement*. E koman *Chairman FPAC*, se sa ki nou'n rankontre. Se sa ki pe fer li difisil parfwa, pour kapab anmenn en rezilta dan rapor ki nou fer.

In annan plizyer rapor *FPAC*, ki'n adres sa - Vis-Prezidan ek Vis- *Chairman FPAC* - sa in monte dan rapor. Me mon vwar li drol, ki ou pe, ou pa pe konsider bann menm keksoz ki ou'n vwar dan bann Rapor Oditer Zeneral, ki nou'n pran dan bann miting *FPAC*.

E ki ou pe les sa zafer pase koumsa. Si ou pe fer *simplified bidding* e ou pe aste en keksoz *of low value*, ou pa ankor preskrir sa *low value*, me sa *low value* pandan en lannen, ou pe servi *simplified bidding* pour plizyer *low value*.

Meton ou pe dir mwan i ariv R1000. Ou, ou annan 4 *item* pour vann mwan pour R1000, *ok* i fer R4000 la. R4000 pandan lan i fer R48mil. Si ou pe fer sa tou le-z-an, ou pe garanti - konmsi

this is what ki bann Komite Finans e kont piblik in vwar i arive parfwa.

Rather than bann *flight* larzan - e bann gro sonm - i bann pti sonm ki azout ansanm. E nou'n vwar sa dan FPAC, pandan plizyer lannen. Me ler ou pe dir mwan ou pe al preskrir, mon pa konnen ki manner ou pou al preskrir, mon pa konfidan la ki kontrol entern ki annan dan bann antite *as it stands* ozordi, zot pour kapab donn en dokimantasyon ler ou vini, ou dir zot prezant ou dokiman an relasyon avek kotasyon.

I pa en problem ek sa *Clause* - si ou konpran mwan - me i plito en problem avek nou pe pas en Lalwa, ki pe al ganny enplimante *as of next year*. Si sa bann preskripsyon pa vini, *as it stands* la, nou pou vwar nou dan en problem, dan lenplimantasyon sa Lalwa.

So eski nou kapab, ganny en *commitment* ki sa Lalwa pa pour ganny *assented to, until* son bann preskripsyon ki fer son bann regilasyon e lafason i sipoze ganny enplimante, i ganny met an plas?

Akoz otherwise then nou Lasanble Nasyonal pour pe pas en Lalwa, ki al kont nou bann menm prensip asir *accountability oversight*. Akoz

nou pa pour kapab konnen ki pe pase, dan *Procurement*.

E nou pa konnen si dalon, pour al donn dalon Kontra. Nou pa konnen si dalon pour al donn dalon sans pour aste keksoz. E nou tou nou konnen ki manner i ete dan, ler sa bann persepsyon i vin dan domenn piblik ki i pour kree. So ki kalite reasiran nou kapab gannyen ki tou lede i ava vin ansanm, *rather than* enn i vin avan - e sa pour vin apre pandan letan?

Annefe mon ti a kontan en konfirmasyon Mr Chairman - mon konnen mon pa *labor* sa pwen *i don't want to talk down this amendment* - eski Minister Finans i kapab dir nou la, eski sa bann preskripsyon in pare? Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Savedir pwen la i lo 60A(3) konsernan regilasyon kan pour vini, bann keksoz koumsa? SS Payet.

SS PATRICK PAYET

Mersi Onorab. mersi Mr Chair. Nou kapab konfirman, ki nou bann *guidelines* in pare. E *once* ki Lasanble ozordi i aprouv propozisyon ki nou pe met devan zot, nou pe komans avek nou bann ledikasyon, *awareness* ek *accounting officer*. Lo kote bann mezir adisyonnal ki nou pe mete, baze lo *guidelines*.

E osi en keksoz ki nou pe travay lo la pour lannen prosen - parey zot pour vwar dan nouvo Lalwa *Public Enterprise Bill* ki devan Lasanble, i annan bokou provizyon sanksyon ki nou pe mete lo bann *accounting officer*.

E sa osi dan nou trwazyenm faz *procurement* lamannman, i bann lezot sanksyon adisyonnèl. E menm osi lo kote *Public Finance Management Act* ki parey Minis osi in anonse dan Bidze, i bann nouvo provizyon ki nou pe vin avek for sanksyon.

E sa osi ki nou pe fer sir, ki annan *accountability* par bann *accounting officer*. Zot bezwen pran zot responsabilite, pour fer ki bann provizyon Lalwa ki Gouvernman, bann seksyon - bann provizyon ki Gouvernman in propoze ki dan Lalwa, zot pe *abide to it*. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi SS. Nou *ok*. So Onorab Hoareau.

HON JOHN HOAREAU

Mersi pour sa klarifikasyon. Nou a kontinyen lo *Clause 3*. Mon pour repran *subclause 3* sorry. "*The procedure and conditions for the use of simplified bidding*", *simplified* nou'n met en "*f*" ladan akoz ti

manke. "*By the*" i ganny retire, "*a procuring entity*" nou retir "*entities*" - "*...for the goods being procured shall be as prescribed*", nou retir "*in*" nou met "*by regulations*", nou retir "*the*" osi.

Nou retir "*in*" nou met "*by*" nou retir "*the regulations*".

Prezan nou annan en *amendment insertion amendment of section 80*. Nou retir "*f*", nou annan *Clause 7*. "*The principal Act is amended*", so sa i en insertion. "*The principal Act is amended*", *by repealing subsection 80 bracket (2)* apre nou retir "*of section 80*".

Nou al lo *amendment of section 82* ki en *insertion* - nou retir "*g*" nou al lo *Clause 8*. "*The Principal Act is amended in section 82 bracket (2)*", so sa i en *insertion by repealing*, nou retir "*in subsection (2) of section 82, the words 'ten days, ten working days' and substituting therefor the words 'five working days'*".

Insertion amendment of section 98, nou retir "*h*" nou fer li vin *clause 9*. Nou insert, "*The Principal Act is amended in section 98* apre e i vin "*by repealing in subsection (4)*" sorry nou retir "*in section (4) and in Clause (c) of subsection (5) of section 98*".

Tousala i ganny retire, so i vin "*by repealing the words*

“*ten working days*”, apre i kontinyen nou *include*, “*wherever they appear*”, sa in ganny mete *and substituting therefor the words “five working days”*.

Insertion amendment of section 100. Nou retir, “*i*” nou met *clause 10 “The principal Act is amended in section 100 bracket (1) - bracket (a) by repealing.* Nou retir “*in clause (a) of subsection (1) of section 100*”, the words “*ten working days*” and *substituting therefor the words “five working days”*.

Prezan *insertion amendment of Schedule 1.* I vin “*Clause 11 Schedule 1 of the principal Act is*”, sa i en *insertion*, prezan nou *delete “by repealing Schedule repealed” and “there is”* i ganny mete;- “*substituted*” nou retir “*substituting*” *therefor the following Schedule.*

Prezan *Schedule (i)* ki ti'n ekrir *romans numerals* i ganny sanze pour vin “*number 1*”.

Nou al sa *Schedule* li menm sa latab. Nou pe retir dan trwazyenm bwat anba *column 2. “PS and CEOs”* - so sa aköz in fini ganny *defined* depi o komansman lekel bann *accounting officers.* So nou pe retir sa. E sa osi i ganny trouve, dan dezyenm latab dan *column 2* dezyenm bwat. So nou pe retir sa osi.

Apre i annan en *inverted commas* ki ganny mete dernyen bwat apre “*Tender Board*”. Mr Chair, sa i nou bann lamannman ki nou'n propoze *from* nou Komite.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi. Onorab Hoareau so sa i anmenn nou lafen nou *Committee Stage*, nou ava *reconvene* dan Lasanble. En moman.

HON SEBASTIEN PILLAY

Mersi Mr Chairman. Mon ti a kontan zis SS i klarifye pour nou. Seksyon 25 *PFM* i fer provizyon ki en *accounting officer* pa pour kapab aprouv okenn *advance payment before goods and services have been received.*

An relasyon ek bann sanzman ki ou pe fer dan *procurement*, ok, eski zot konsider planifikasyon pour seksyon 25, e lefe ki se Minis ki pour Finans ki bezwen donn *final approval*, an relasyon ek sa, eski zot bann regilasyon ki zot pe preskrir i pou fer provizyon pour sa?

Akoz mon prezimen ki *PFM* i Lalwa siprenm an sa ki konsern servi larzan pei. Mersi Mr Chairman, zis sa pti kestyon klarifye.

MR DEPUTY SPEAKER

SS Payet ou annan larepons.

SS PATRICK PAYET

Mersi Mr Chair. Mersi Onorab, wi Mr Chair nou kapab konfirman ki seksyon 25 anba *Public Finance Management Act* pour *advance payment*, sa i *supreme* konponan provizyon, ki pour fer sir *any advance payment* sa i ganny *authorized* by Minister responsab pour Finans. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi donk nou a *reconvene* dan Lasanble pour nou Mosyon pour *Third Reading of the Bill as amended*. Onorab Arissol?

HON SANDY ARISSOL

Mersi Mr Speaker. Bonn apre midi ankor enn fwa a tous. Mr Speaker anba *Order 76(1)* mon le *move* ki *Bill Public Procurement (Amendment) Bill 2022*, i ganny lir en Trwazyenm Fwa - safwasi *as amended*. Mersi bokou.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab e nou a ganny en dimoun pour segonde. Onorab Hoareau?

HON JOHN HOAREAU

Mersi Mr Speaker, mon le segonn Mosyon ki'n ganny anmennen par Onorab Arissol. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab. Donk prezan nou a pran vot lo Mosyon for *Third Reading*. Tou dimoun ki an faver endike silvouple? Mersi. Okenn Manm ki kont? Mersi.

Vot lo *Formal Third Reading Public Procurement (Amendment) Bill, 2022 as amended* - i annan 15 Manm ki'n vot an faver, 8 Manm in *abstain* e okenn Manm pa'n vot kont. Donk sa vot in pase.

Mersi e mon ava demann Madanm Clerk, *to proceed* avek *Third Reading*, silvouple.

MADAM CLERK

Mersi Mr Speaker. *This Act may be cited as the Public Procurement (Amendment) Act, 2022*. Mersi Mr Speaker.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Madanm Clerk. Donk sa in anmenn nou lafen nou travay lo *Public Procurement (Amendment) Bill, 2022*, ki osi *Bill*, trantyenm *Bill* pour 2022. E nou ava remerci *panel* ki'n avek nou, dirize par Vis-Prezidan Ahmed Afif. I annan SS Patrick Payet, i annan *tax, Chief Executive Officer* kot *National Tender Board* Mrs Marie-Nella Fred, i osi annan *Acting Director Procurement Oversight Unit* Ms Elsie Morel avek Mr George James *Assistant Principal Draftsperson*.

Nou pour *adjourn* la. Nou pour rebran travay 2er. E letan nou retournen 2er apre midi nou pour konsider *Income and Non-Monetary Benefits (Amendment) Bill, 2022*. E ABC pe zwenn 1er en kar. Donk mon ava dir zot mersi e nou ava rezwenn 2er apre midi.

(BREAK)

MR DEPUTY SPEAKER

Bonn apre midi tou dimoun. Bann Manm Onorab, travayer Lasanble Nasyonal e piblik Seselwa ki pe ekout nou. Nou kontinyen avek nou travay pour sa Vandredi 9 Desanm. Prosen item li nou azanda, se pour nou konsiderasyon, *Income and Non-Monetary Benefits (Amendment) Bill, 2022*.

E mon ti ava kontan akey *panel* ki fek zwenn nou pour konsiderasyon sa Prozedlwa. *Panel* dirize par Vis-Prezidan Ahmed Afif, ki akonpanyen par Sekreter *D'Etat* Mr Patrick Payet, Mrs Veronique Herminie ki *Commissioner Seychelles Revenue*, Mr Adam Furneau ki *Assistant Legal Draftsperson* e Ms Rebekah Labiche ki *Senior Policy Analyst, Domestic and International Tax Division* dan Departman Finans. *Welcome to the National Assembly*.

Donk aprezan mon ti ava demann *Chief Whip* pour *move* Mosyon silvouple.

HON SANDY ARISSOL

Mersi Mr Speaker. Bonn apre midi VP avek delegasyon. Sirtou bann ki fek zwenn nou apre midi - ek tou Manm Onorab e tou bann ki a lekout. Mr Speaker anba *Order 69(2)*, mon le *move* ki *Bill Income and Non-Monetary Benefits (Amendment) Bill, 2022* i ganny lir en Dezyenm Fwa. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab Arissol e *seconded by* Onorab Hoareau.

HON JOHN HOAREAU

Mersi Mr Speaker. Bonn apre midi tou dimoun. Mon annan gran plezir pour mwan segonn Mosyon anmennen par Onorab Sandy Arissol. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab Hoareau. Donk lemoman arive aprezan pour envit Vis-Prezidan pour fer lentrodiksyon lo *Bill* silvouple.

THE VICE-PRESIDENT AHMED AFIF

Mersi bokou Mr Speaker. Bonn apre midi Mr Speaker. Bonn apre midi bann Manm Onorab e tou dimoun a lekout. Mr Speaker sa Prozedlwa ki pe propoz plizyer

lamannman dan Lalwa *Income and Non-Monetary Benefits Tax*, i enn ki pour benefisyé travayer.

Premye konsern ki sa Prozedlwa pe adrese, i bann sityasyon ki en travayer i ganny en *backpay* lo son saler, me sa *backpay* i ganny peye an retar, parey son non i dir. An sa moman Lalwa *Income and Non-Monetary Benefits Tax*, i fer ki aplikab lo sa saler ki sa anplwayer i pey son travayer, dan sa mwan konsernan.

Savedir dan sa mwan, i pe ganny peye pour plizyer lezot mwan son montan i gran e alor i pour ganny takse plis ki i ti pour normalman ganny peye. Sa i kree bann problem dan bann sikonstans kot sa travayer pa'n ganny peye, sa logmantasyon dan saler, me detrwa mwan pli tar.

An rezilta, saler pour sa endividi dan sa en mwan, i bokou plis ki son saler labitid. Ki fer ki sa endividi i ganny takse lo nivo *tax* ki pli o. Souvandfwa sa retar ki pa lafot sa travayer.

Mr Speaker zis pour donn en legzanp, annou dir ki en travayer ki ti abitye pe ganny peye R7500 par mwan, i ganny en logmantasyon R1000, apartir le 01 Zilyet 2022. Me selman sa logmantasyon i ganny reflekte selman, dan son saler Septanm 2022.

Alor dan mwan Septanm olye resevwar 8500 *gross* i pour ganny 10mil500 - R2000 an plis pour sa 2 mwan Zilyet ek Out. An vi ki sa *personal income tax threshold* ki R8555.50 i pa sipoze pey okenn *tax* lo la, sa nouvo saler ki i pe resevwar. Me an realite akoz sa *backpay* dan logmantasyon pour 2 mwan, i pour bezwen pey li en *tax* pour R316.68.

Mr Speaker menm si sa valer *tax* i minim, i pa zis ki en dimoun ki pa sipoze pe pey *tax*, i bezwen pey akoz sa *backpay*. Koman en solisyon pour sa *anomaly*, nou pe prezant en lamannman dan *Income and Non-Monetary Benefits Tax Act, 2010*.

Avek sa lamannman, menm si i annan en *backpay*, sa saler pour ganny takse parey si sa logmantasyon dan saler, ti'n ganny peye dan sa mwan konsernen. Sa lamannman pour ganny fer dan seksyon 5 sa Lalwa. Savedir zot pour rekalkil li pour sak mwan, tir son *tax*, apre sa i ava vin son total *tax* ki pour bezwen ganny dedwir an Septanm.

Dezyenm konponan ki Gouvernman pe revwar i Katriyenm *Schedule* dan Lalwa pour *Tax lo Saler* ek Benefis Non-Monneter. Sa *Schedule* i donn en lalis serten benefis non-moniter ki anplwaye i

kapab gannye dan kad son lanplwa. Oubyen ki en asosye, i kapab gannye an relasyon avek son performans travay.

Ozordi anplwaye i devret pey Komisyon Reveni en *tax* ekivalan 20poursan, valer bann benefis non-monneteer, ki sa bann travayer i benefisyee avek. Non-monneteer par egzant, si zot ganny akomodasyon, si zot ganny en transpor eksetera.

Parey i ti anonse dan lanons Bidze 2023, komansman le 1 Zanvye 2023, sa to *tax* pour desann sorti 20poursan, pou ariv 15poursan. Sa lamannman i ganny trouve dan *Trwazyenm Schedule*.

Sa Prozedlwa pe osi revwar sa lalis anba Katriyenm *Schedule*, dan Lalwa *Tax* lo Saler ek Benefis Non-Monneteer, pour met bann egzantsyon adisyonel. Savedir pour napa *tax* lo sa bann. Sa bann benefis ki pour napa *tax* lo la i *comme* swivan:-

Provizyon manze pour bann travayer.

Okenn depans medikal ki anplwayer i depanse lo en travayer. Sa i ava ankouraz anplwayer pour siport zot travayer, ler i bezwen bann servis medikal.

Okenn depans lo ledikasyon en zanfan son travayer ki anplwayer i depanse.

Okenn depans ki anplwayer i fer lo finansman letid son travayer - *training*.

Depans transportasyon en travayer kot son travay, apre retourn ek li kot lakour.

Mr Speaker Gouvernman in revwar sa bann benefis, sirtou bann ki annan en lenpak pozitiv e direk pour nou bann travayer. Nou rekonnèt ki annan bokou anplwayer ki pe donn sa bann benefis e nou ekspekte ki lezot osi, a donn sa bann benefis ki dan lavantaz zot travayer.

Avek sa Mr Speaker, mon pe prezant avek lasanble Nasyonal sa Prozedlwa *Income and Non-Monetary Benefits (Amendment) Bill, 2022*, pour zot konsiderasyon e laprouvasyon. Mersi bokou Mr Speaker.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Vis-Prezidan. Donk lemoman arive prezan kot nou ouver *floor* pour deba lo merit zeneral sa *Bill*. Okenn Manm ki-? Onorab Cosgrow?

HON WALLACE COSGROW

Mersi Mr Speaker. Mr Speaker mon entervansyon pour enn ki bref, antan koman en manm *Bills Committee*, mon'n osi ganny sans vwar, partisip dan deba letan *Bill* ti devan *Bills Committee*. E mon'n ganny sans osi asize vwar enn pti pe

sa *Bill* e konpran ki i pe anmennen.

Ok parey Vis-Prezidan i dir, i annan de keksoz prensipal dan *Bill*, ki pe ganny touse ozordi. Premye annefe i enn ki nou tou nou a dakor avek poudir ti annan serten *anomaly*, ouswa serten konplent dan lepase.

Sirtou an sa ki konsern en dimoun in ganny en benefis monneter, swa *increment salary*, ouswa petet par egzanp en peyman *overtime*, ki'n ganny fer apre en serten letan.

Ouswa mon panse menm en serten konpansasyon, *gratwite of some sort*. Sorry, konpansasyon, *gratwite pa taxable*. So, ti annan serten konsern la kot dimoun i dir ler in ganny sa an gro, *then tax* i antre i tir en pli gro sonm ki ti pour neserman ganny tire si ti pe ganny, si ti'n ganny sa *on a monthly basis, or monthly instalment then* Lalwa ozordi *as it is*, i fer provizyon ki i ganny tir sa *tax*.

E si pli i pli gro i antre lo en pli gro *tax bracket*. So sa mon krwar i en pozitiv dan Lalwa, ki ozordi ki devan nou. E mon pa vwar okenn gran *issue* avek sa. I annan lot provizyon ki *Bill* ozordi, pe prezante devan nou.

E sa i en *replacement of the Third Schedule*;- *Third* e osi en amannman dan *Forth*

Schedule. So basically *Third schedule*, si mon pe lir byen, i *relate to the rate of tax* ki normalman i ganny peye lo bann *non-monetary benefits*. E si mon konpran byen. Si mon konpran byen largiman ki ti ganny anmennen, se ki nou sorti lo 20poursan, nou desann lo 15poursan.

E sa i a fer ki ava ankouraz *hopefully - hopefully* i ava ankouraz bann anplwayer pour donn enn pti plis benefis zot bann travayer ki la, ki pe travay pour zot, ki pe fer keksoz marse dan lorganizasyon e ki pe anmenn sa reveni pour lorganizasyon kapab fonksyonnen.

Be mon swe la petet par egzanp kot si anplwayer ti kapab investir enn pti pe plis - par egzanp dan lasante - ki nou vwar - *anyway* lasante i *non-taxable* ladan. Me solman investir dan bann keksoz ki pour anmenn *return* pour sa travay anplwayer, me osi benefis pour sa travayer.

Apre i annan Mr Speaker, *amendment of Fourth Schedule* ki enn pti pe konsekan dan en sans. Akoz ladan i antre dan sa bann diferan benefis ki ganny takse. E i annan en lalis benefis ladan. Sel enn pti pe *issue* ki mon vwar avek - i pa en *issue*, me selman i en konsern nou devret met devan, se ki sa

bann benefis napa distenksyon.

Sa benefis ki swa ou en travayer en Seselwa, ouswa ou travayer etranze, tou dimoun i benefisyé. Nenport ki travayer dan lanplwa en anplwayer, tou dimoun i bezwen pas atraver sa.

Me solman i annan serten pti keksoz ladan ki mon krwar nou ti devret petet pe revwar *or* si i annan posibilite evantyelman azout serten egzansyon. Par egzansyon *VP* in nonm bann kot napa ditou *tax*, Ledikasyon, Lasante, *Insurance* bann keksoz koumsa.

Me nou annan bann lenstans kot ler nou pe koz lo devlopman serten sekter *hmm*- Par egzansyon lagrikiltir, annou pran par egzansyon lagrikiltir. Gouvernman in koz lo fer lagrikiltir vin en sekter pran son prominans dan lasosyete, pour ki i kapab anmenn plis reveni.

Me solman ler nou donn *exemption* ladan, mazorite *exemption* dan sa *Schedule*, i konsern *tourism*, *construction* - konmsi i kontinyen tourn otour *tourism* e *construction*. Konnen sa i de sekter ki tou kou vwar zot pe ganny serten konsesyon.

Me ler ou vwar par egzansyon lagrikiltir, lapes, kot i sitan enportan par egzansyon pour sekirite alimanter - nou

pa vwar sa bann *exemption* vin kot zot. Mon konnen i annan serten egzansyon ki zot gannyen. Me sa osi ti ava en egzansyon, ki ti pour ankouraz petet sa de sekter petet pour zot kapab prodwi plis e donn plis zot travayer. Akoz nou konnen dan lagrikiltir par egzansyon, i annan en kantite lenvestisman ki bann fermye, bann *owner* laferm i fer atraver travayer etranze.

Akoz zot bezwen travayer etranze, zot bezwen fer *accommodation*. Zot bezwen don manze, zot bezwen *utilities*;- en kantite keksoz zot bezwen peye - preski tou zot bezwen peye pour bann travayer.

So si ti kapab annan en provizyon *exemption* osi pour serten domenn ladan pour bann sekter agrikol, lapes. E petet bann lezot sekter, ki nou santi i kle pour devlopman pei, mon krwar nou ti ava, ti ava byen si nou ti osi kapab *exempt* zot. Pa ki nou *exempt* tou, me selman ki nou kapab donn en fason, kree serten prodiktivite dan sa bann sekter.

Avek sa Mr Chair, mon pa vwar gran problemm avek sa Lalwa. I en Lalwa ki anmenn benefis pour travayer. I en Lalwa ki *or* benefis pour anplwayer. En Lalwa ki petet, nou ti'n devret petet kapab

enn pti pe pli avan. Mon krwar ti'n deza annan serten propozisyon avan, en pe letan pase. Me *well* erezman in ariv ozordi - malerezman erezman in ariv ozordi.

Me solman, i en Lalwa ki nou pa kapab, mon pa vwar okenn rezon aköz nou pa kapab get dan ou faver. Mersi bokou Mr Chair.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab. Prosen entervenän ki'n endike i le koze, se Onorab Naidu.

HON SATHYA NAIDU

Bonn apre midi Mr Speaker. Bonn apre midi VP ek ou delegasyon e tou koleg Onorab. Onorab ki'n koz avan mwan, tou sa ki'n dir i vremen enteresan, aköz an konparezon avek tou sa ki ti pe ganny dir oparavan - son *tone*, son tou - tou i totalman diferan. Par ler zot konfiz mwan;

Zot dir lentere travayer pa pe ganny get ladan. Be ki pe ganny fer atraver sa *Bill*? Mon krwar atraver sa size lo *backpay*, en lenzistis pe ganny korize. Ler nou pe koz lo seksyon 5, ler i pe sorti 20poursan pour vin 5poursan. Bann biznes i ganny enn pti lespas, pour zot respir enn pti gin. Pas sa benefis avek sa travayer. Eski sa mezir i pa enn ki pozitiv? Onorab

Cosgrow in dir ki i pozitiv, i dakor.

Ler nou pe koz lo bann *exemption* ki konsern manze, medikal, letid, transportasyon, avek kou, premyerman i demande eski nou pa devret per fer en distenksyon, poudir zis Seselwa ki merite. Mon panse se sa direksyon ki pe ale.

E parey in koz lo sekirite lagrikiltir, be pa i annan en gran kantite volim travayer, ki bann etranze? Malerezman baze lo sityasyon ki konsern, nou *labour market* zot oblize pour anploy en etranze. Prezan eski i pa le ki benefis i pase ek sa travayer, pour asire ki nou Sekter Lagrikiltir i kapab bouz de lavan? Sa en kestyon ki mon bezwen poze.

Dan son totalite, ler ou pe regarde, mon krwar nou pe koriz en lenzistis e kot fodre kolekte larzan - pli boner nou'n vwar *business tax*, nou pe fer si ki nou kapab ogmant nou koleksyon. Nou'n vwar *excise tax*, kot nou vwar ki lafason ki i ti pe ganny zere an konparezon ek avan ek sa nouvo Lalwa nou'n fek pase, i kapab asire ki nou anmenn bokou plis *tax*.

Alors mon vwar ki ozordi zour nou annan en Gouvernman ki konn son priyorite. Kot fodre pran nou pe pran. Kot fodre, donn lespas pour bann biznes bouz

de lavan e an retour osi pas sa benefis avek sa travayer, nou pe fer ase byen. E lo sa baz, mon pour siport sa *Bill*. Mersi Mr Speaker.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab Naidu. Onorab Pillay?

HON SEBASTIEN PILLAY

Mersi Mr Chair, Mr Speaker. *Sorry* nou pa dan *Committee Stage* - mersi Mr Speaker. Bonn apre midi *VP* ankor enn fwa, bonn apre midi Komisyoner Zeneral pour *SRC* e *PS*, *SS* Payet e bann Zofisye sorti kot Biro *Attorney Zeneral*. Mon vwar Mr Victor Pool si mon pa tronpe la. Mon'n byen vwar, mon vwar Mr Pool - bann zofisye ki la.

Ou konnen i annan parfwa par ler i annan nou, nou pa gannyen *memo*. I annan en dikton ki dir ler nou pe koze, ki i annan en memo ki ou bezwen gannyen, konmsi ou bezwen konpran serten keksoz. E apre ler nou koze koman nou ouver nou labous nou gat tou keksoz.

Ou konnen nou bezwen *careful*. Akoz ler mon'n ekout, mon'n ekout mon'n ganny sans ekout Prezidan pe fer son prezantasyon - sa ki'n enteresan se ki, in mansyonn koriz en *anomaly*.

E ler mon ekout Onorab Cosgrow - Onorab Cosgrow in

sitye son lentervansyon lo sa *anomaly*. I montre ou poudir ler nou vwar en keksoz i bon, en keksoz pour anmenn en lavantaz pour pei, nou pour siporte.

Me si nou santi poudir en keksoz pa pour anmenn en lavantaz - si nou santi, par egzanp sekirite sosyal i bezwen ogmante, nou bezwen dir. Si nou santi par egzanp trezyenm mwan saler, tou dimoun i bezwen gannyen. Mr Speaker, ou konnen i pa ti mon lentansyon pour koze, be apre ki enterven an koze, in fer serten pwen, i neser pour mwan reponn lo mon kote latib. Si i pa ti anvi mon reponn, i pa ti a fer serten komantr.

Par egzanp trezyenm mwan la mon tande i annan dimoun pe ganny zis 20poursan trezyenm mwan. So ou konnen nou, nou siport bann mezir ki al dan benefis tou dimoun, benefis Seselwa - e se sa nou pwennvi. E ler Onorab Cosgrow in dir sa ki'n dir vizavi bann *income and non-monetary benefits*, i annan rezon.

I annan rezon akoz mon'n tann serten Onorab lo lot kote latib fer sa pwen oparavan. E mon asire, pandan son long karyer dan servis piblik, Vis-Prezidan i bezwen deza antann sa largiman, akoz ki par egzanp

ler ou pran en etranze ou anmenn li Sesel, ou donn li lakaz, ou donn li transpor, ou donn lekòl son piti.

Me ler ou pran en Seselwa par egzantp dan en menm pozisyon ou pa donn li lakaz, ou pa donn li lekòl pour son piti, ou pa donn li transpor. So i annan sa largiman deor e ou pour bezwen ekspekte poudir diferan dimoun, pour lo diferan kote sa largiman, ler i souleve.

Me sa ki reste lesansyel, se ki par egzantp, sa lamannman dan seksyon 5, i en lamannman dan sou seksyon 5 ki enportan. Akoz par egzantp la, si nou par egzantp si nou fer enn pti pe resers, ou annan bann travayer *IOT*, ki resaman serten zot ti ganny zot bann *long service award*, eksetera. Me ti annan en konponan *tax* ki ti ganny tire lo la.

So sa i korize. I retir sa *anomaly* ki ti arive, me napa en dimoun ki dan son *right mind* pa pour sipòt sa. So byensir nou bezwen koz an faver sa bann mezir ki i pe anmennen. Me sa pwen ki Onorab in fer vizavi serten sekter i relevan.

Akoz ozordi sa de sekter ki Onorab in nonmen, tourizm avek konstriksyon, i de sekter ki anploy, ki depan, mon bezwen servi sa mo depan

avek rezervasyon. Depan en kantite lo bann lo en *workforce* etranze.

E i fer ki ou pou annan serten benefis ki pou asosye avek anmenn sa dimoun Sesel, pour ki i kapab fonksyonnen e fer son travay. E la kot sa Lalwa i antre pour li regard en pti pe ki mannyer, ou pe regard sa anplwayer lo pwennvi e perspektiv reveni.

Me lesansyel ki mon krwar i enportan la - e mon swiv travay ki *SRC* pe fer pandan en pe letan. E mon bezwen aksepte poudir zot in fer en travay formidab pour os nivo koleksyon ki zot pe fer. E pour *strengthen* zot abilite pour kolekte larzan, se zisteman pour ki *SRC* i met en lord enn pti pe en pe partou, pour ki i kapab *focus* lo son *core business*.

Nou'n donn li en latas monimantal. *SRC*. Nou nou'n met en presyon lo li, ki i bezwen kolekte plis ki R9bilyon an reveni. E sa nou tou nou anvi *achieve*. Akoz si i *achieve* benefis i al pour tou dimoun. Si mwan mon pe rod logmantasyon sekirite sosyal, i a vin dan sa larzan *tax*.

Si mon rod donn en trezyenm mwan tou dimoun, i a vin atraver sa larzan. So vwala ki mannyer mwan mon pe regard sa lamannman ki devan Lasanble ozordi.

E nou bann konsern ki nou'n annan ki Onorab Cosgrow in eksprimen - wi i zistifye. Me sa ki mon vwar, ki mon krwar bann teknisyen in fer en travay byen la, se ki par egzantp ler nou regard, sa *Fourth Schedule*.

E nou vwar par egzantp kot zot in met, serten sif avek bann diferan - par egzantp kalite akomodasyon. Zot in menm al pli lwen ziska dan *meals*, dan eksetera.

Sa i montre poudir nou annan en prosesis, en prosedir kalkilasyon ki zot in fer. Me mon krwar i osi nesaser *petet as an aside*, ki bann teknisyen osi i konsider par egzantp bann lezot eleman ki konsern bann benefis, bann *income and non-monetary benefits* ki bann dimoun i gannyen.

E ki mannyer dan serten landrwa travay, dan serten laplikasyon serten sekter, dan tourizm par egzantp, sa pe ganny aplike. Si mon donn en legzantp petet i pa konekte ek sa Lalwa. Mon donn en legzantp, par egzantp *service charge*, par egzantp. *Ok* parey nou konpran dan serten landrwa *service charge* i ganny fer dan en fason, me dan lezot i ganny fer dan en fason, kot *staff* ki'n devoue, ki'n donn tou zot letan, pa neserman benefisyen parey zot devret.

E nou bezwen aksepte sa realite. Nou bezwen aksepte ki

sa osi i bann keksoz ki nou bezwen adrese. So ler nou vwar i annan en mezir ki pe adres serten keksoz, nou pour bezwen byensir montre ki nou annan en lapresyasyon;- montre poudir nou pe siport sa mezir, me kontinyen met presyon lo Gouvernman, pour adres lezot keksoz.

So se sa ki on ti anvi, dir Mr Speaker. Mon ava annan zis de pti pwen pou fer dan Staz Komite. Me selman sa ki reste pou fer se ki mon bezwen dir ki, SRC i annan en travay konsiderab ki pe fer. Kontinyen lo zot travay ki zot pe fer. Mon ti ganny sans *attend* zot lansman zot *logo* avek zot *website*.

Mon remersye zot pour zot lenvitasyon e pour donn mwan loportinite pou vwar - pour rankontre ki mannyer bann *staff* pe regard zot travay. E lamazorite *staff* ti pe *focus* lo zot travay ki zot annan pou fer, pour kolekte reveni pour pei. E mon krwar sa *focus* i enportan.

E mon ti sirpriz par egzantp tou *staff*. Premye keksoz ti dir ou - la nou pe al *focus*, lo sa, zot *focus* i sa. E ler nou aziste bann lankadreman legal, nou fer li pli fasil pour SRC fer son louvraz, nou fer li pli fasil pour ki *tax* i ganny kolekte. *Then* i kapab *focus* lo son *core business* al rod

larzan, al rod sa larzan *tax* kot i devret rode.

So Mr Chairman parey Onorab - Mr Speaker - parey Onorab Cosgrow eksprimen, nou ava ekout *VP* dan son *summing-up*. Me mon krwar i annan keksoz ki pour benefisye dimoun ladan. E kot i benefisye Seselwa, byensir nou pour pare pour donn nou sipor. Mersi.

(APPLAUSE)

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab. Onorab Woodcock.

HON WAVEL WOODCOCK

Mersi Mr Speaker. Mr Speaker mwan dan mon lopinyon, sa *Bill* ki devan nou *Income and Non-Monetary Benefits* i en lot *step* ki nou Gouvernman pe pran, pour pas serten benefis lo nou bann travayer. Mon bezwen dir Mr Speaker, poudir nou annan en Lopozisyon ki napa en lanver ek en bon kote.

Napa nanryen ki nou Gouvernman pe sey fer, okenn Lalwa provizyon ki ou pe fer, swa atraver Bidze, swa atraver Lalwa ki pour donn bann benefis, nou bann frer ek sa ki la deor, ki Lopozisyon i satisfè. Tou keksoz i en problemn pour zot.

Ozordi, nou Gouvernman in pran plizyer desizyon - en desizyon enportan ki'n pran,

apre 2an difikilte ki nou pei in fer fas avek. Travay ki nou Gouvernman in fer pour *restore* nou pei ekonomikman.

Progre ki nou pe fer dan plizyer sekter, sirtou sekter *tourism* apre reouvertir lo Erport ziska prezan. *Reinstate* - in rekomans donn trezyenm mwan saler, menm si baze lo performans.

Aprè ki zot menm zot, zot ti pe gele ki fodre nou donner, la nou pe donner, i en problemn menm pour zot. Ler zot, zot ti anvi donn 5poursan logmantasyon lo zis saler de baz, kot nou ti dir i pa ase, ozordi nou Gouvernman in pran desizyon pour donn 10poursan, logmantasyon lo saler, ki ganny *consolidated* ansanm ek bann *allowances* ki bokou plis ki sa ki zot ti anvi donner.

Ki lamazorite nou bann frer ozordi dan sekter piblik pou benefisye avek en logmantasyon ki *by the way* zot vreman kontan ki Gouvernman pe donn sa logmantasyon, apre sa parkour difisil ki nou pei in fer fas avek - zot annan problemn menm avek Mr Speaker. Zot pe koz lo sekirite sosyal ozordi, donn plis larzan.

Mr Speaker, mwan zanmen mon pour bliye ler nou ti en Lopozisyon nou ti dir fodre ogmant sekirite sosyal, zot ti dir, si sa bann "Kote nou

pou ganny sa bann larzan?” Rapel zot Prezidan, dan sa letan Michel ti dir koumsa, kote i pou ganny sa bann larzan? Bann politik *populist* e bon marse.

Yet atraver presyon ki nou'n mete, sekirite sosyal ti ganny ogmante. E menm dan sa moman difisil, nou Gouvernman in fer provizyon. I pa'n fer parey zot ti fer Mr Speaker. Ki sak fwa ti laniverser per fondater, zot ti fer lafet anler *State House*.

Aprè dan son *speech* Prezidan Albert Rene sa letan – “mon pour donn R50! R50 logmantasyon tou pansyoner Sesel!” Wey bat lanmen, bravo!

(laughter)

HON WAVEL WOODCOCK

Mersi Per fondater. La nou dan sa moman difisil Mr Speaker, nou ti donn R500 logmantasyon lo sekirite sosyal ki ti - si mon pa tronpe i R5700, ki dapre tou ti *populist*, me selman ti ganny ogmante pour ariv kot i ete ozordi.

*7700, 5700 ou R5800, so ti a logmantasyon R5500 pour donn zot en lankourazman dan sa moman difisil, ki nou pei pe fer fas avek. E dan Bidze pour lannen prosen sa R500 pa pour ganny tire, i pour kontinyen, bann *elderly* pour kontinyen ganny

sa R500 logmantasyon ki nou'n donner. Pa R50 Mr Speaker - R500 logmantasyon!

Mr Speaker nou Gouvernman *in go above and beyond* pour rod tou fason pour sey soulaz e solider avek nou pep. Wi nou solidere, dan en kantite fason Mr Speaker. Me dan lepase nou konnen ki savedir ler zot dir, zot pour solider avek Lepep Seselwa, nou tou nou konnen ti bann bat latet. Ti bann bat latet ler zot ti dir koumsa ki zot pa pour pran zot ‘larzan *forgo*’ aprè zot ti pas an misouk, kasyet dan Bidze Mr Speaker zot ‘larzan *forgo*’, zot ti pran zot ‘larzan *forgo*.’ Solider, solider, solider avek Lepep Seselwa!

Aprè ki en Gouvernman i donn en logmantasyon 10poursan pour ed nou frer dan sekter piblik pour ganny en logmantasyon 10poursan. Olye siporte e donn lankourazman, zot desann anvil zot fer lamars, ler zot ariv o bor Lorloz, olye dir mersi, mersi bokou sa Gouvernman pour sa bon travay ki zot fer, zot kriy “Lorloz, Lorloz, Lorloz” Mr Speaker!

Mr Speaker sa Lalwa ki devan nou pe fer de provizyon vreman enportan. Enn, ozordi nou frer ek ser Seselwa ki ganny *backpay* kekfwa lo sa *increment* ki i pa ganny peye, atan *or* en logmantasyon ki in

gannyen lo son saler, ouswa lezot konpansasyon. Parey Onorab Wallace in koz lo la.

Zot pa pour bezwen pey *tax*, lo *backpay* ki zot pour gannyen. Ki pli bon ki sa? I *still* Mr Speaker i en problemn pour Lopozisyon! Napa nanryen bon ki sa Gouvernman i fer, ki lot kote latab zot *ok* avek! Zot konplent, zot kritik tou keksoz Mr Speaker!

An plis ki sa Mr Speaker, i annan plizyer bann *tax* ki bann biznes avan ti bezwen peye, ki ozordi zot pe ganny *exemption*, ki zot pa bezwen pey sa bann *tax*. *Tax* larzan ti bezwen peye, *tax* lo *meals*, lo transportasyon, lakomodasyon. Tousala Gouvernman ozordi pe fer provizyon pour zot pa bezwen pey sa bann *tax*.

Mr Speaker oule dir mwan tousala i en problemn menm pour Lopozisyon? Kwa ki bon pour zot? Kwa ki zot oule? Ler zot, zot ti la Mr Speaker, zot pa ti enterese pour fer okenn sa bann zafer. Zot ti get zis zot menm! Pa Simon Gill, Onorab Gill ti asize la pa tro o bor kot Onorab Arissol i ete, i ti dir koumsa Mr Speaker i annan en fot ki nou Prezidan ki Per fondater ti admet ki zot ti fer, se ki "zot ti get zis zot menm!"

E la ozordi nou ganny en Gouvernman ki pe get Lepep

Seselwa la deor, ki pe fer son mye pour soulaz nou frer la deor, ki zot fer Mr Speaker? Zot vini, zot konplent, zot *boycott*, zot fer lamars, zot gaspiy letan sa Lasanble Mr Speaker.

Mr Speaker mwan koman Manm Elekte pour distrik Grand Anse Praslin, sa ki, sa provizyon ki'n ganny fer dan sa Lalwa pour ed soulaz nou bann frer ki la deor e pour ankouraz bann anplwayer e biznes ki la deor, mon krwar i bann propozisyon ki bon, ki mwan mon pour siporte.

E mon remersye Gouvernman ki zot pe kontinyen firamezir ki nou lekonomi i aranze nou pour kontinyen gete e soulaz nou bann frer ek ser ki la deor. Avek sa de mo mon dir ou mersi, Mr Speaker.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab. Onorab Woodcock ti dernyen Manm ki ti'n endike i le koz e lo sa Prozedlwa. So lemoman arive pour nou demann *VP* pour li fer son *Right of Reply*.

THE VICE-PRESIDENT AHMED AFIF

Mersi bokou Mr Speaker. Mr Speaker mon rekonesan ki bann Manm, in konpran bi sa lamannman ki devan nou. I tre senp, i annan vreman de konponan ladan. Enn, se pour

regard sa *Schedule* li menm. E aziste, bann tarif ladan.

E dezyenman se pour revwar lafason nou takse, *backpay*. E mon krwar tou le de, tou le de kote latab i aksepte poudir i dan bon direksyon. Ti annan komantr ki posibelman nou ti'n devret konsider fer en distenksyon, pour diferan kalite travayer.

Mon sel keksoz ki vin dan mon lespri, se posibelman ti pe mazin ekspatriye kont Seselwa. Me mon vwar, dan nou bann Konvansyon ki nou'n sinyen sirtou avek *ILO*, deplizanpli i difisil pour nou fer distenksyon ant sa ki nou donn etranze, ek sa ki nou donn Seselwa.

E nou pa krwar nou devret al dan sa laliny, espesyalman ki nou konnen ki ozordi - e nou espere kapab sanze demen. Ozordi nou annan en problem avek, ganny ase travayer Seselwa kalifye, konpetan, dan bann diferan domenn ki nou annan.

An term sa bann *exemption*, ki zot pa neserman. Petet lenpresyon mon'n gannyen an ekoutan lentervansyon, sete ki i vize spesyalman anver tourizm avek - e konstriksyon.

Sa i pa leka. I pa leka ditou, parske tou sa bann lezot *exemption*, ki dan *Schedule* zot a vwar - akomodasyon, be si ou dan lagrikiltir, pa ou annan

travayer etranze? Sa bann travayer etranze pa ou donn zot manze, pa li osi son zanfan i kapab al lekol e ou pey lekol son zanfan e i ganny egzonere? Alor i pa zis pour konstriksyon avek tourizm.

So ler ou get li an gro sa *schedule*, i pe aplikab pour tou travayer, dan tou kategori tou kalite domenn. E mon krwar ki nou'n -annefe nou pa'n ni tous sa enn la, ki konsern *tourism* ek *construction*. Nou pa'n tous li, nou'n kit li parey i ti ete.

E tou larestan, nou'n amelyore, enkli lo *meals*, enkli lo transportasyon, ledikasyon, ki vin en benefis pour sa bann travayer. So avek sa, mon ti a kontan remersi tou bann Manm. Mon kont lo zot sipor pour nou fer sa lamannman pase, dan lentere tou travayer.

E mon espere ki zot a ganny en meyer rannman atraver zot saler. E Gouvernman osi an menm tan i ava azir dan en fason ki pli drwat e pli zis. Mersi bokou Mr Speaker.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Vis-Prezidan. Donk lemoman arive pour nou pran en vot lo merit zeneral sa Prozedlwa ki devan nou. Mon ti ava demann tou bann Manm ki an faver pour endike silvouple? Mersi. Okenn Manm ki kont?

Donk rezilta vot lo merit zeneral pour *Income and Non-Monetary Benefits Tax (Amendment) Bill, 2022*, i annan 22 Manm ki'n vot an faver, i annan en Manm ki'n abstenir e okenn Manm pa'n vot kont. Donk sa vot in pase.

Aprezan alor mon ava demann Madanm Clerk alor pou fer en *Formal Second Reading of the Bill please*.

MADAM CLERK

Mersi Mr Speaker. *A Bill for an Act to amend the Income and Non-Monetary Benefits Tax Act Cap 273*. Mersi Mr Speaker.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Madanm Clerk. E aprezan mon ava demann Serzan, pour nou al dan Staz Komite, pour nou kapab konsider bann lamannman.

Mersi Serzan. Aprezan nou ava al dan Staz Komite e mon prezimen ki *Vice-Chair Bills Committee* ki pour diriz nou. Onorab Hoareau?

HON JOHN HOAREAU

Mersi Mr Chair. Bonn apre midi Mr Chair. Bonn apre midi tou dimoun a lekout. Bon nou pour komans nou lamannman avek *arrangement of sections*, ki dapre - parey mon'n eksplike bomaten, *according to drafting manual*, si i annan plis ki trwa lamannman, nou

pour bezwen fer en *arrangement of sections*.

Nou ava al lo *long title of the Bill*. *A Bill for an Act*, so nou pe retir “of”, nou pe met “for”. Prezan nou ava al lo *Clause* nimer 2, lo menm paz lo paz 3. Nou annan *insertion*, “*The Income and Non-Monetary Benefits Tax Act (Cap 273), in this Act referred to as the “principal Act”, is amended in Section 2*”.

Prezan nou pe retir sa bout ki i dir, “*of the Income and Non-Monetary Benefits Tax Act, (Cap 273), in this Act referred to as the “principal Act” is amended*”. So sa i ganny retire.

Kontinyen pou dir “*by repealing the definition of “fair market value*”.

Nou al lo *Clause 3 amendment of section 4 “The principal Act is amended in”*, sa in ganny included. *Section 4* apre nou'n retir “*of the principal Act is amended*”. Nou kontinyen, “*by repealing subsection (5) and substituting “therefor the following ...”*”.

Nou al lo *amendment of section 5 Clause 4*. Ankor nou'n komans li par, “*the principal Act is amended in Section 5*” nou retir “*of the principal Act is amended*.” Nou kontinyen “*by inserting after subsection (5)*” sa i en *inclusion, the following new*

subsection prezan nou delete, "after subsection (5)".

Nou al lo paz 4 *Clause 5. Sorry* avan sa nou al lo *Clause 4* menm. 6 *subsections 6*, kot ler nou ariv lo *trwazyenm laliny*. Mon a lir *trwazyenm laliny*, "*be attributed to the month in respect of*", nou retir "*from*" - ok?

Prezan nou al lo *Clause 5. The Third Schedule to the principal Act is repealed and replaced there is sub ...*". Sorry mon a redir sa enn pti kou akoz i annan en *replace* ki'n ganny tire. So i lir koumsa.

"*The Third Schedule to the principal Act is repealed and there is substituted therefor the following new Schedule*". So nou'n retir "*replaced*", nou'n retir "*with*" ok?

Nou ariv lo 6 aprezan.

a) "*by repealing the table under paragraph 1 and substituting therefor the following new table*", ok.

Nou pe retir "*substituting*" anler dan premye laliny. Apre nou pe retir "*it, here - "is"*" apre nou'n sanz "*substituted*" nou'n met "*substituting*". Apre nou'n *include "therefore"*, nou'n retir "*with*". So mon relir li i lir koumsa: -

"*By repealing the table under paragraph 1 and substituting therefor the following new table*".

La nou annan latav ki nou'n osi fer serten *inclusion* ladan. Nou'n *include*, o bor dan *dezyenm column*, *trwazyenm column*, kot i met "*taxable value*" nou'n *include* en *slash (-)* avek *actual cost*.

Prezan nou al lo *trwazyenm column* ankor, nimer 2. Nou'n tir "*full cost*" nou'n met "*actual cost*". Nimer 4 osi nou'n tir "*full*" nou'n met "*actual*". 6 nou'n tir "*full*" nou'n met "*actual*".

E lo paz 6, lo *katriyenm column*, nou'n tir, "*to exempt*" e nou'n tir, "*to exempt*" nou'n kit li koman "*medical fees capital "M"*" pour *medical*.

Nimer 8 nou'n tir "*full*" dan *trwazyenm column*, nou'n met "*actual cost*". Nimer 10 nou'n tir "*to exempt tax on*" dan *katriyenm column* ki nou'n met, nou'n komans *sentence* avek "*the*" avek en *capital "T"*.

Nimer 12 nou'n tir ankor "*full*" pour met "*actual*", dan *trwazyenm kolonn*.

13 ankor nou'n retir "*full*" pou met "*actual*", dan *trwazyenm kolonn*. E *katriyenm kolonn number 2*, i lir koumsa:-

"*Airfares for the first travel from Seychelles to the place of study and for the last travel from the place of study to the Seychelles*". So nou'n tir "*form*" nou'n met li "*from*".

Nimero 14, non ankor nou'n tir “full” pou met “actual” dan trwazyenm kolonn.

Mr Chair sa ti bann lamannman lo sa *Bill*. Mon ekspekte ki tou dimoun in *follow* bann lamannman ki'n ganny propoze. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab Hoareau. SS Payet i annan en keksoz pour dir nou.

SS PATRICK PAYET

Mersi Mr Chair. E bonn apre midi tou Manm Onorab e tou dimoun ki a lekout. Mr Chair parey nou'n diskite avek *Bills Committee*, nou dakor avek bann propozisyon.

Me sependan nou'n vwar ki i annan zis enn pti fot dan *item 6*, dan katriyenm *column* dan plas “not an employed” nou pe propoze ki i vin “An employed” avek *capital “A”*. So nou retir sa “not”, pou fer li konsistan avek lezot.

MR DEPUTY SPEAKER

Onorab Hoareau. Ou *ok* avek sa?

HON JOHN HOAREAU

Ok. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Donk nou ava. Serzan nou ava *reconvene* dan Lasanble. E a sa staz mon a demann *Chief*

Whip pour move Mosyon for *Third Reading* silvouple.

HON SANDY ARISSOL

Mersi Mr Speaker. Anba, Mr Speaker anba *Order 76(1)* mon move ki *Bill Income and Non-Monetary Benefits (Amendment) Bill, 2022 as amended*, i ganny lir en Trwazyenm Fwa. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Onorab mon ava ganny en *secondment* lo la? Onorab Hoareau.

HON JOHN HOAREAU

Mr Speaker mon pour segonn Mosyon anmennen par Onorab Arissol. Mersi.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi. Donk aprezan nou pour pran en vot lo Mosyon for *Third Reading of the Bill as amended*. Tou bann Manm ki an faver i kapab endike silvouple? Mersi. Okenn Manm ki kont? Mersi Madanm Clerk.

Vot lo *Formal Third Reading*, pour *Bill Income and Non-Monetary Benefits Tax (Amendment) Bill, 2022 as amended*, i annan 23 Manm ki'n vot an faver. En Manm in *abstain*, okenn Manm pa'n vot kont. Donk sa *Bill* in pase.

Prezan mon ava demann Madanm Clerk pour *proceed* avek *Third Reading* silvouple.

MADAM CLERK

Mersi Mr Speaker. *This Act may be cited as the Income and Non-Monetary Benefits Tax (Amendment) Act, 2022.* Mersi Mr Speaker.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi Madanm Clerk. E nou ava remersi *panel* ki'n avek nou apre midi pour konsiderasyon sa *Bill*. Nou ava dir mersi Vis-Prezidan Ahmed Afif osi SS Payet, *Commissioner* Mrs Herminie, Mr Furneau e Ms Labiche. Nou ava kapab eskiz *panel* avek nou. Mersi e fer en bon *weekend*.

(The Vice-President and his delegation was excused from the House)

MR DEPUTY SPEAKER

Sa ti nou dernyen *item* lo nou azanda travay pour ozordi. Me solman avan nou ale, mon pour demann Madanm Clerk pou fer en *First Reading* pour en *Bill* ki pour nou konsidere semenn prosen.

MADAM CLERK

Mersi Mr Speaker. *This Act may be cited as the Accommodation Turnover Tax Act, 2022 and shall come into operation on the 1st of January 2023.* Mersi Mr Speaker.

MR DEPUTY SPEAKER

Mersi. Madanm Clerk. E mon krwar bann tou lede *Caucus* zot in ganny enformen, bann Manm ki lo *Bills Committee*, nou pour zwenn avek SS Payet enn pti kou, pour nou kapab finaliz plan travay pour semenn prosen.

Mon ava remersi zot pour zot partisipasyon, sa semenn e nou ava rezwenn Lendi bomaten 9er. Fer bon *weekend* e nou prepare pour en lot lasemenn travay ase sarze ankor ki devan nou semenn prosen. Mersi.

(ADJOURNMENT)